



# T3 Gateway

Gebruikershandleiding

NL / FR / DE / ENG

# Inhoud

---

<b>1. Inleiding</b>	<b>03</b>
<b>2. Specificaties</b>	<b>03</b>
<b>3. Verbinden</b>	<b>06</b>
Installatie in online modus - met Ethernet-kabel	06
Installatie in online modus - Bluetooth gebruiken	08
Installatie in offline modus	11
Het wijzigen van de verbinding van LAN naar WiFi	13
Controleren van de Systeemconfiguratie	14
<b>4. Reset</b>	<b>15</b>
<b>5. Notities</b>	<b>16</b>
<b>FR</b>	<b>17</b>
<b>DE</b>	<b>33</b>
<b>ENG</b>	<b>49</b>

# 1. Inleiding

## Lees voor de installatie deze documentatie zorgvuldig door.

De T3 Gateway ondersteunt cloudintegratie met AWS IoT en andere cloudplatforms met firmware-aanpassing. Dit biedt u een ideale oplossing om meerdere draadloze Zigbee-apparaten met de cloud te verbinden in een smart home-systeem door uw smartphone of uw computer via internet te gebruiken. U kunt maximaal 200 apparaten aansluiten op één gateway.

## Productconformiteit

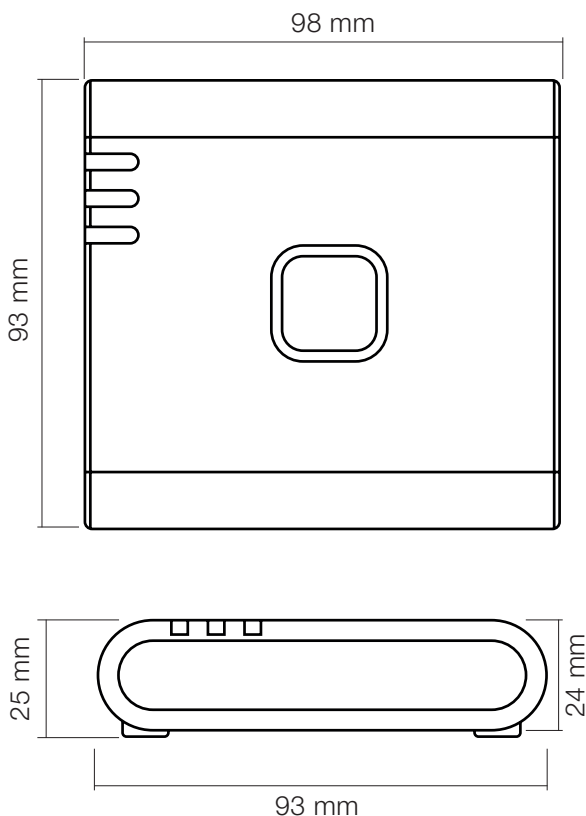
Dit product voldoet aan de vereiste voorschriften en andere relevante richtlijnen. 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU en 2011/65/EU. 2405-2480MHz; <20dBm (WiFi)

## Veiligheidsinformatie



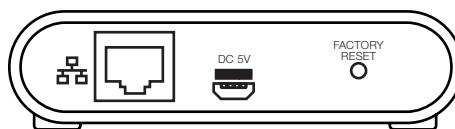
Gebruik volgens de voorschriften. Uitsluitend voor gebruik binnenshuis. Houd uw apparaat volledig droog. De AC/DC-adapter moet worden aangesloten op het stopcontact dat zich dicht bij het apparaat moet bevinden en gemakkelijk toegankelijk moet zijn. De gateway heeft een IP30-classificatie. Koppel uw apparaat los voordat u het met een droge doek schoonmaakt. De apparatuur is alleen geschikt voor montage op hoogtes  $\leq 2$  m. Gebruik alleen voedingen die op de achteromslag staan vermeld. De maximale bedrijfsomgevingstemperatuur is 40°C.

# 2. Specificaties









## Technische specificaties

- Afmetingen: 93 x 98 x 25 mm (l x b x d)
- Ingangsspanning: AC 100 - 24 V, 50 - 60 Hz, 0,3 A
- Uitgangsspanning: 5 V - 0,85 A, 4,25 W
- Bedrade communicatie: 10/100 Mbps Ethernet
- Draadloze communicatie: Bluetooth V4.2 BR/EDR & BLE, Zigbee WiFi: 802
- Gebruikstemperatuur: 0 - 40 °C



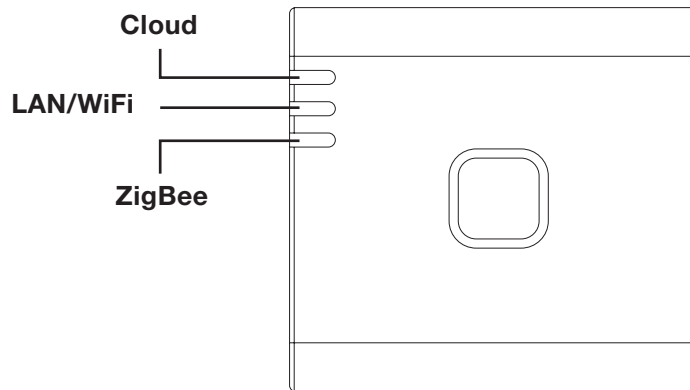
### Veiligheidssymbolen op het toestel









	UKCA-markering van overeenstemming
	CE-markering van overeenstemming
	Russisch conformiteitsmerk
	Klasse III-apparaat
	Recycling
	Gelijkstroomspanning
<b>T40</b>	Max. bedrijfstemperatuur 40 °C
<b>IP30</b>	Ingress Protection Rating: 30; Beschermd tegen vaste voorwerpen groter dan 2,5 mm; Geen bescherming op het water.

### Veiligheidssymbolen op de adapter

	TUV- en GS-keurmerken
	ETL-geverifieerd merk
	De polariteit van de uitgangsaansluitingen
	Klasse II-apparaat
	Alleen binnenshuis te gebruiken
	Energie-efficiëntie markering
	RCM-markering

### Beschrijving LED-indicatie



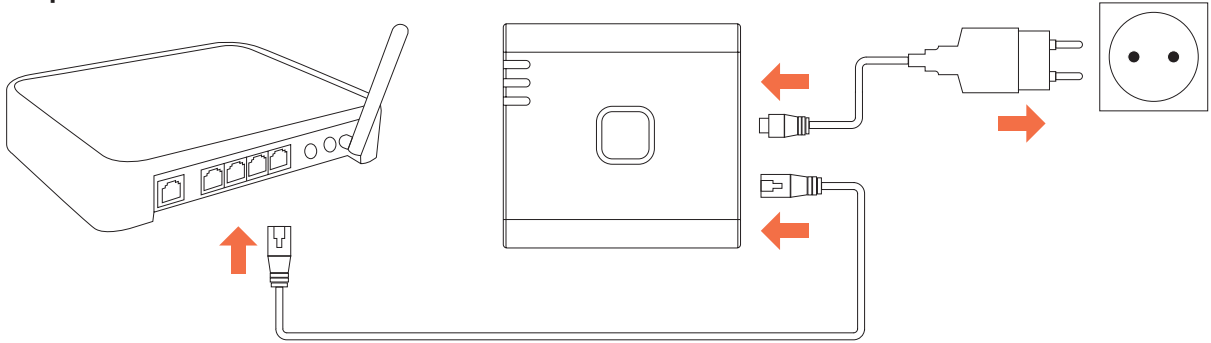
LED-indicatie		Omschrijving
Cloud		
	Aan	Het apparaat is verbonden met de cloud.
	Aan	Wanneer het apparaat cloudregistratieinformatie heeft maar geen verbinding kan maken met de cloud.
ZigBee		
	Aan	ZigBee-netwerk gesloten.
	Knipperend	Identificatiemodus.
	Aan	ZigBee-netwerk geopend (apparaten zoeken en toevoegen).
	Knipperend	Bij overschrijding van het maximum aantal toegestane apparaten.
LAN/WiFi		
	Aan	Gateway verbonden met router via LAN of WiFi.
	Aan	Gateway is niet verbonden met de router via LAN of WiFi.

# 3. Verbinden

## 1. Installatie in online modus - met Ethernet-kabel

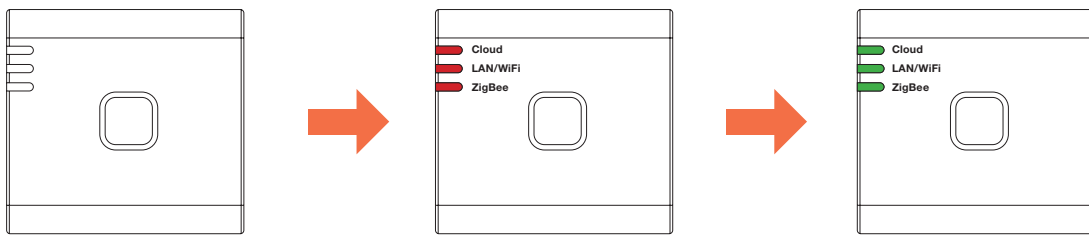
(met internetverbinding via de Premium-app)

### Stap 1:



### Stap 2:

Nadat de gateway is opgestart en verbonden met de router, wacht u tot alle LED's groen zijn.



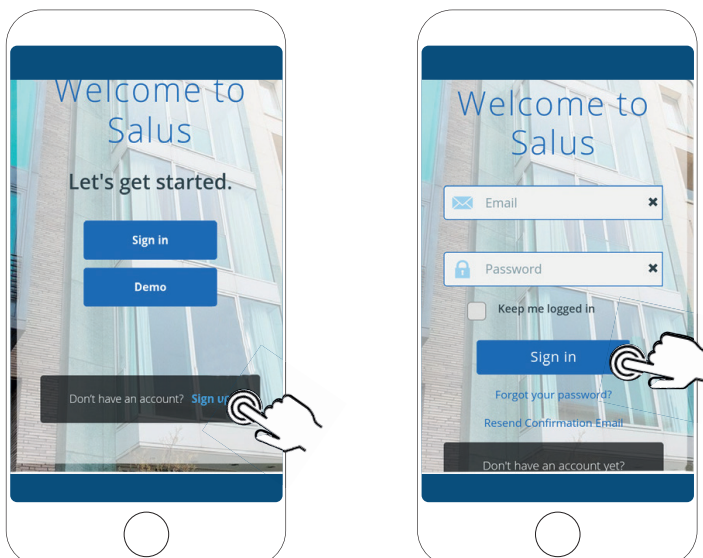
### Stap 3:

Dit product moet worden gebruikt met de SALUS Premium-toepassing.

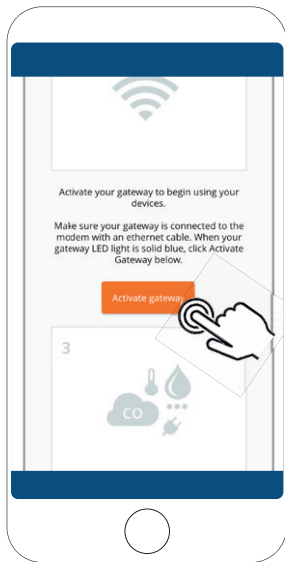
Kan worden gebruikt met de mobiele versie die beschikbaar is in Google Play en App Store of de webapplicatie via de volgende link: [eu.premium.salusconnect.io](http://eu.premium.salusconnect.io)

### Stap 4:

Registreer, maak een account aan en bevestig deze. Log hierna in.



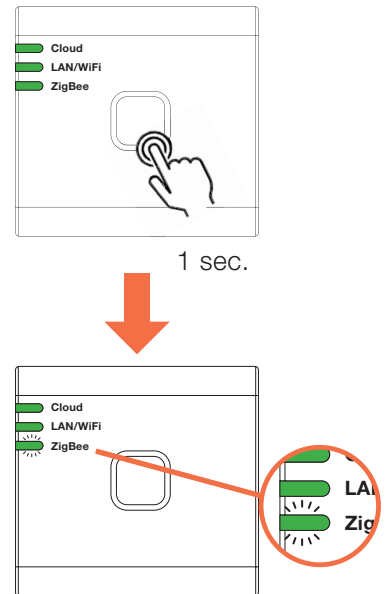
**Step 5:**



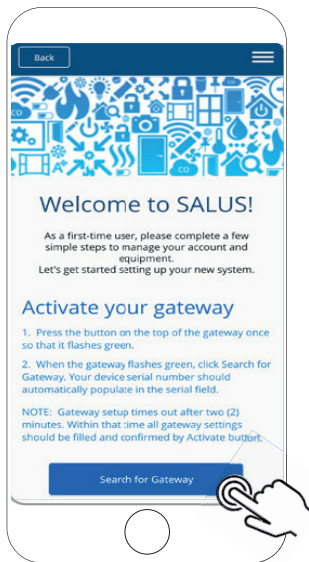
**Step 6:**



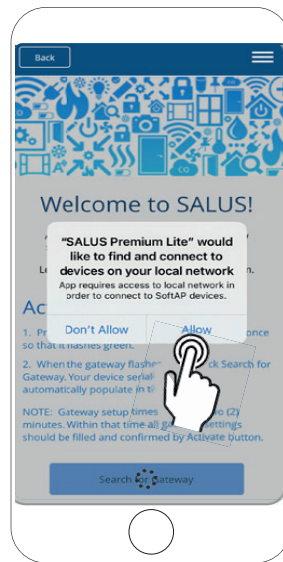
**Step 7:**



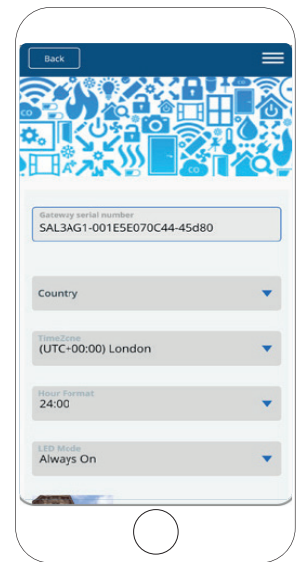
**Step 8:**



**Step 9:**



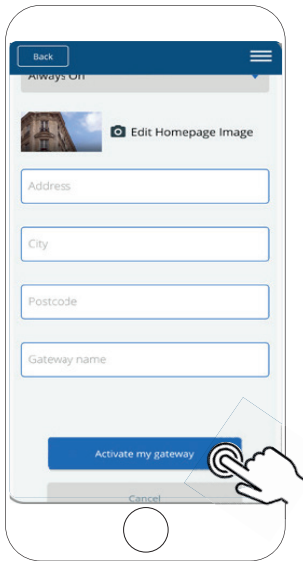
**Step 10:**



**Opmerking:** de stappen voor het activeren van de gateway moeten binnen een tijdsperiode van 2 minuten worden uitgevoerd.

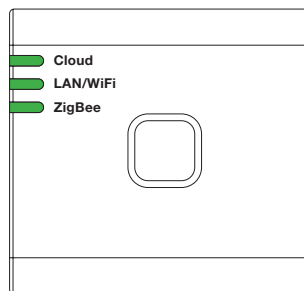
**Stap 11:**

Klik na het invullen van al uw gegevens op “Activeer mijn gateway”. Het proces kan tot 6 minuten duren.



**Stap 12:**

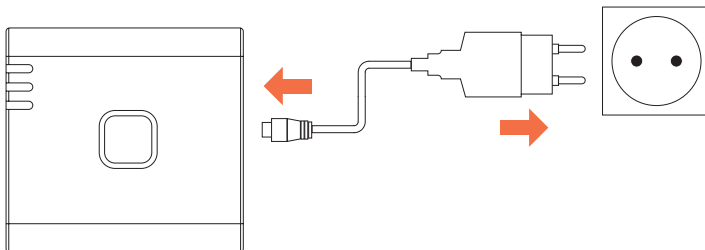
Nadat de gateway is geactiveerd, gaat de applicatie automatisch naar het Dashboard en gaan de drie LED's op de gateway continu groen branden.



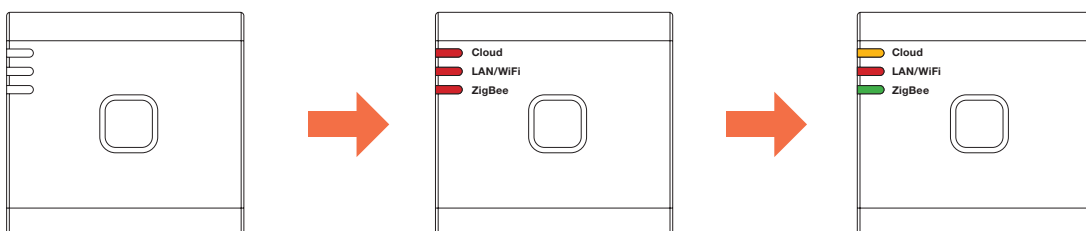
**2. Installatie in online modus - Bluetooth gebruiken**

(met internetverbinding via de Premium-app)

**Stap 1:**



**Stap 2:**



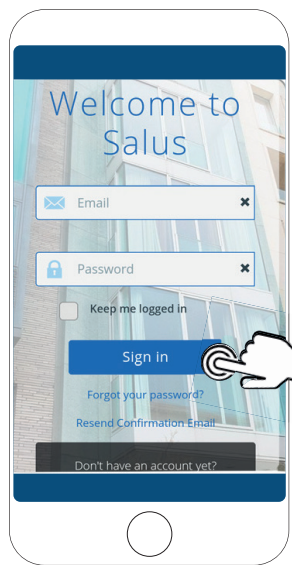
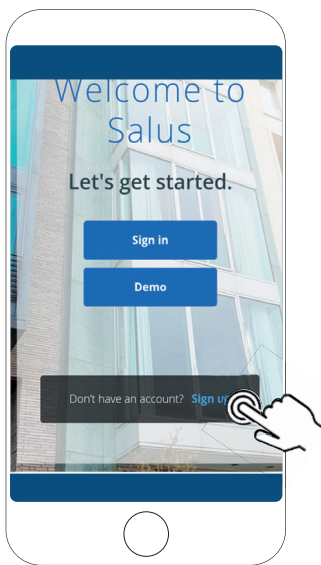
**Stap 3:**

Dit product moet worden gebruikt met de SALUS Premium-toepassing.

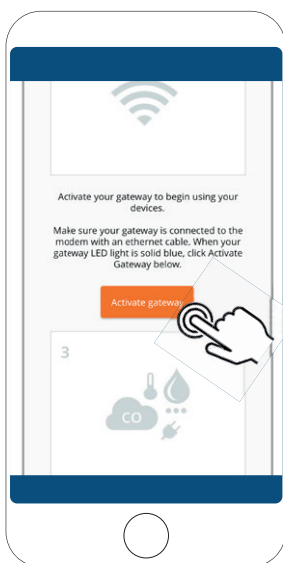
Kan worden gebruikt met de mobiele versie die beschikbaar is in Google Play en App Store of de webapplicatie via de volgende link: [eu.premium.salusconnect.io](http://eu.premium.salusconnect.io)

**Stap 4:**

Registreer, maak een account aan en bevestig deze. Log hierna in.



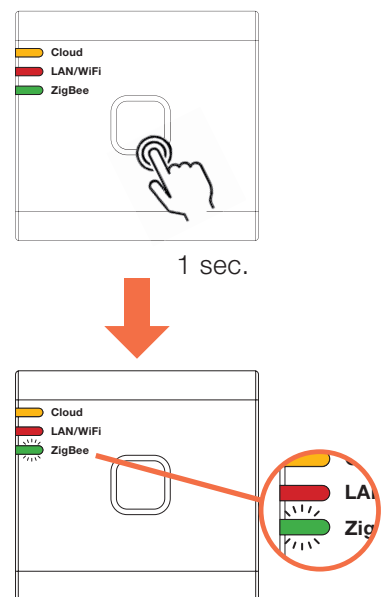
**Stap 5:**



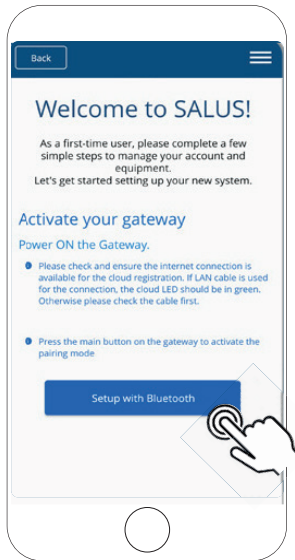
**Stap 6:**



**Stap 7:**



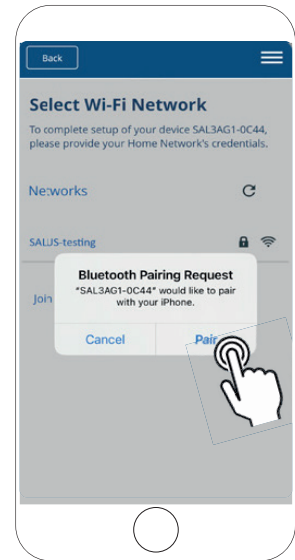
**Step 8:**



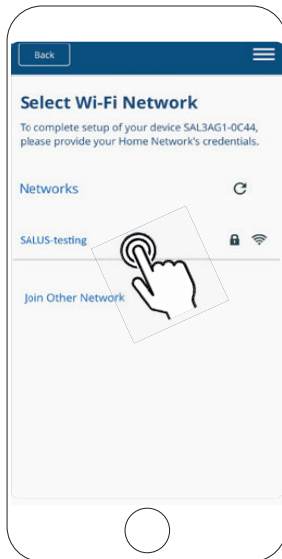
**Step 9:**



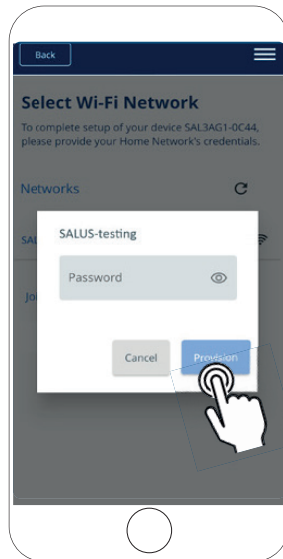
**Step 10:**



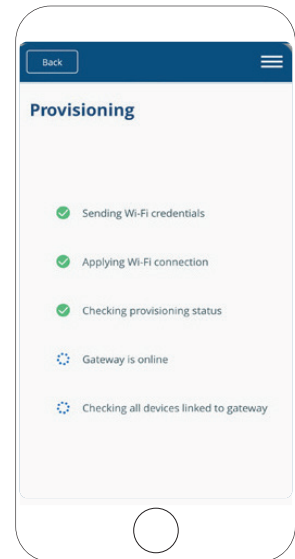
**Step 11:**



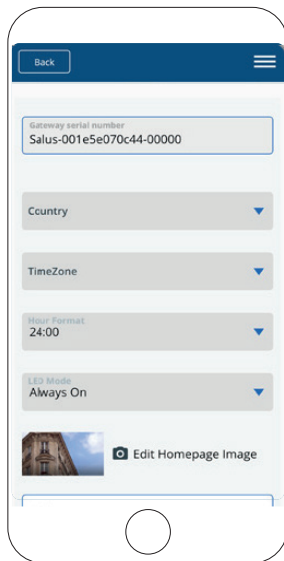
**Step 12:**



**Step 13:**

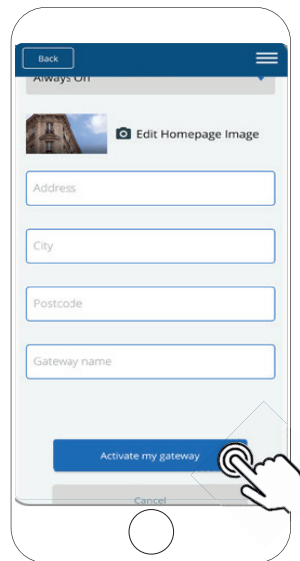


**Stap 14:**



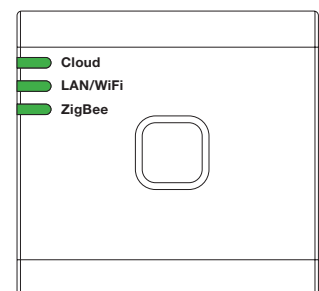
**Stap 15:**

Klik na het invullen van al uw gegevens op “Activeer mijn gateway”. Het proces kan tot 6 minuten duren.



**Stap 16:**

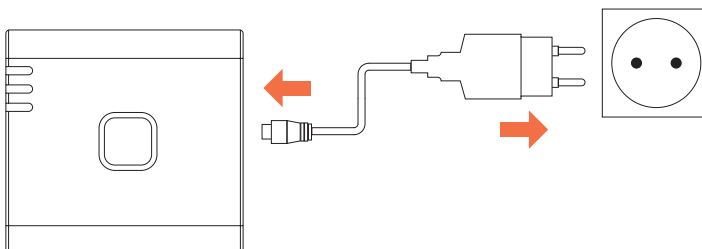
Nadat de gateway is geactiveerd, gaat de applicatie automatisch naar het Dashboard en gaan de drie LED's op de gateway continu groen branden.



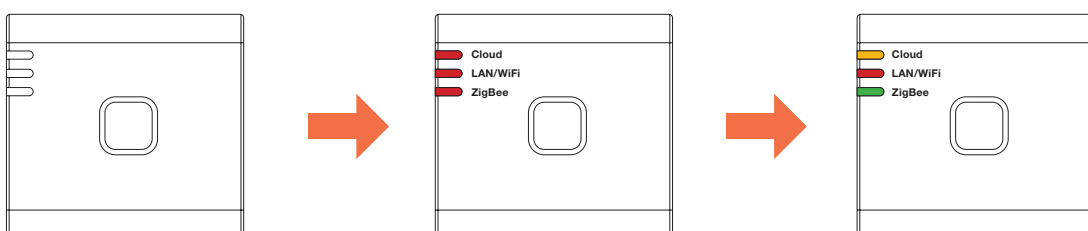
**3. Installatie in offline modus**

(zonder internetverbinding)

**Stap 1:**

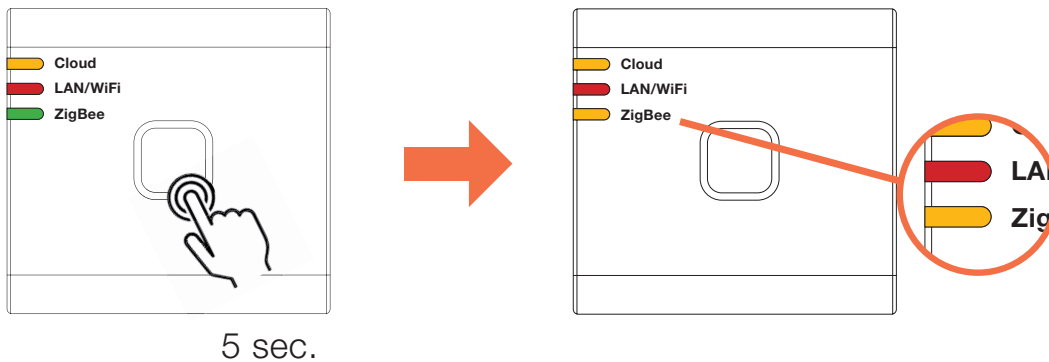


**Stap 2:**



**Stap 3:**

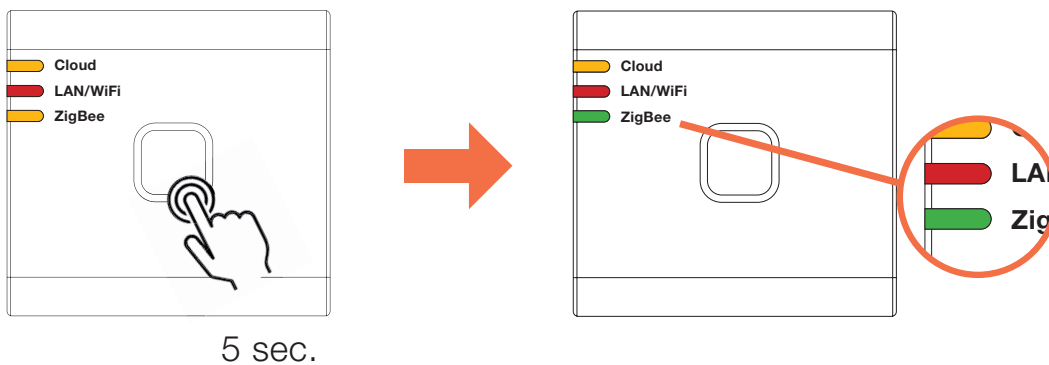
Om de installatie van het systeem te starten houdt u de knop 5 seconden ingedrukt totdat de ZigBee LED oranje oplicht. Dit betekent dat het ZigBee-netwerk klaar is om apparaten te accepteren.



**Opmerking: het is raadzaam om elke afzonderlijke bedieningshandleiding van de apparaten te lezen voordat u met het installatieproces begint.**

**Stap 4:**

Als alles gekoppeld is, houdt u de knop 5 seconden ingedrukt totdat de ZigBee LED groen oplicht. Als u een apparaat wilt vervangen of toevoegen, volgt u stap 3 en 4.



**Opmerking: als u wilt overschakelen van offline naar online modus, hoeft u alleen maar naar apparaten te scannen met behulp van de APP. Alle instellingen worden vervolgens overgebracht naar de cloudserver. U hoeft niet opnieuw te installeren.**

#### 4. Het wijzigen van de verbinding van LAN naar WiFi

Volg de onderstaande stappen om de connectiviteit te wijzigen van LAN naar WiFi.

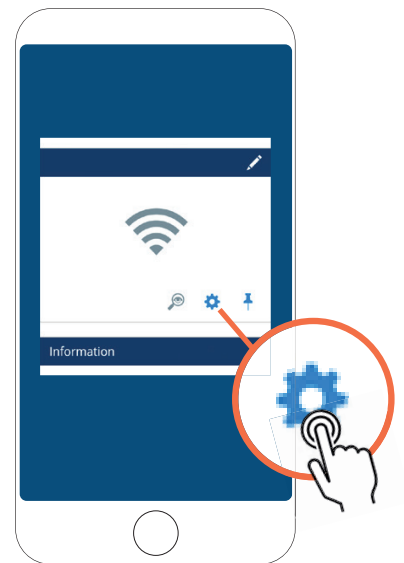
##### Stap 1:



##### Stap 2:

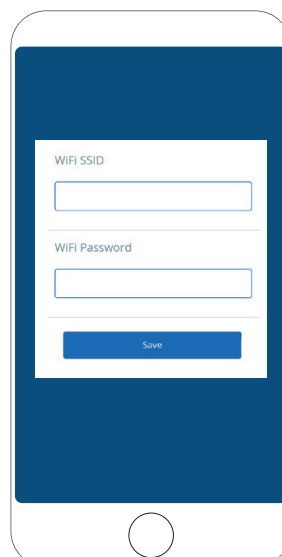


##### Stap 3:

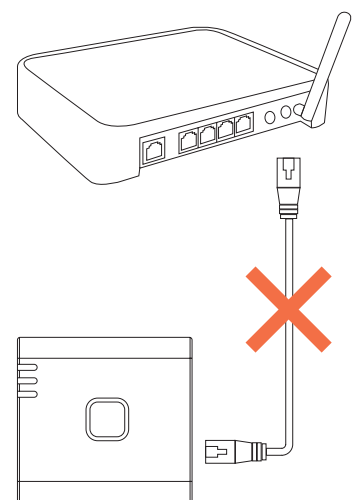


##### Stap 4:

- WiFi SSID (W-Lan): de naam van uw netwerk (let op de spelling).
- WiFi-wachtwoord (W-LAN): het wachtwoord van uw netwerk.



##### Stap 5:

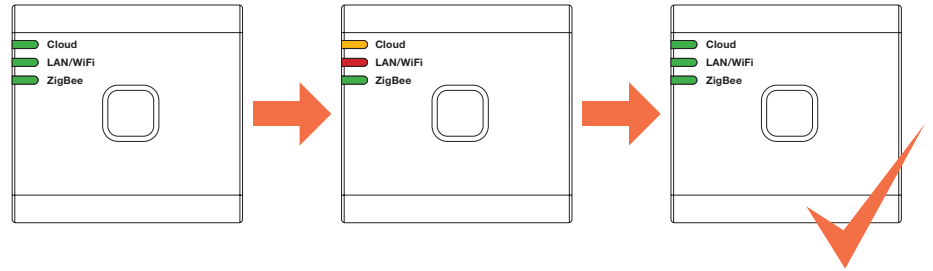


**Opmerking: de draadloze internetverbinding is mogelijk niet zo stabiel als de verbinding via LAN.**

**Stap 6:**  
2 minuten wachten.



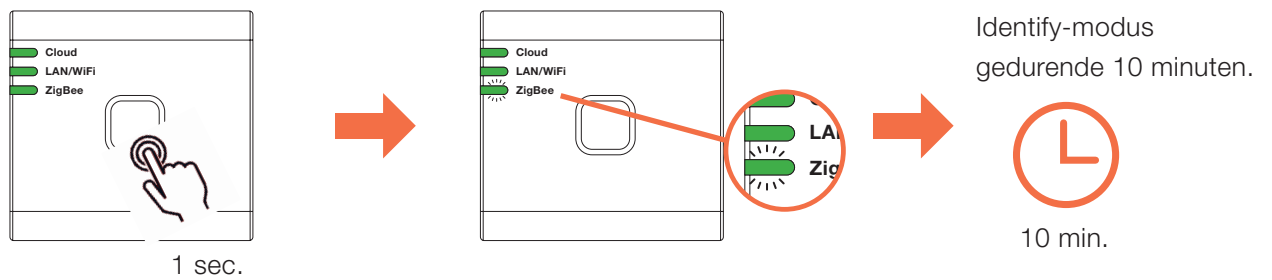
**Stap 7:**



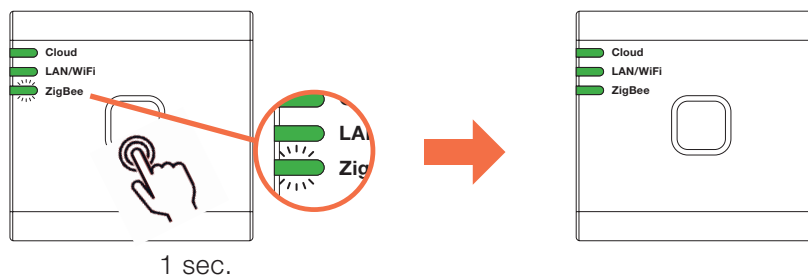
**5. Controleren van de Systemconfiguratie**

Om te controleren welke apparaten van uw systeem gekoppeld zijn en correct geconfigureerd zijn, kan u de Identifymodus gebruiken. Druk op de knop om de modus Identifieren te activeren. De gateway zet alle apparaten die op uw systeem zijn aangesloten in de Identificeer-modus. Druk nogmaals op de knop om het Identifieren te annuleren. De Identify-modus wordt na 10 minuten uitgeschakeld.

**Inschakelen:**



**Annuleren:**

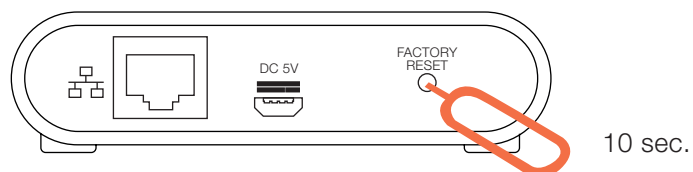


## 4. Reset

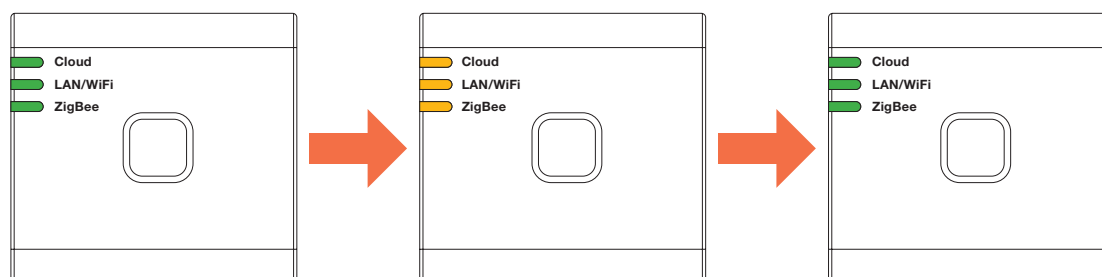
---

### Reset naar fabrieksinstellingen

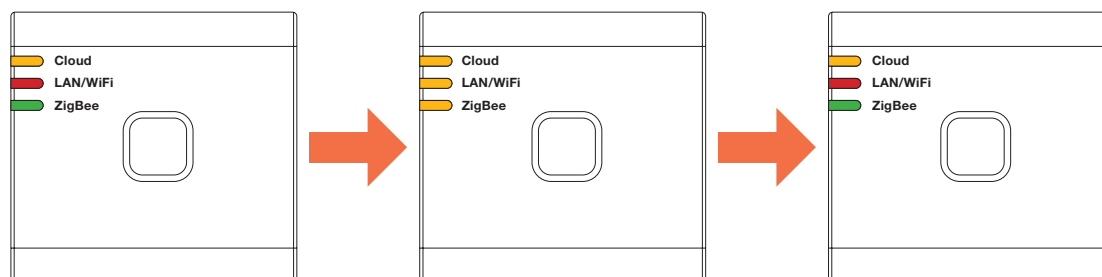
Als u de fabrieksinstellingen in de T3 Gateway herstelt, worden alle instellingen en apparaten die ermee zijn gekoppeld uit het geheugen verwijderd. Om dit te doen, houdt u de knop ongeveer 10 seconden ingedrukt totdat alle LED's oranje branden en laat u deze los.



### Online:



### Offline:



# 5. Notices

---

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



# Passerelle T3

Manuel d'utilisation

NL / **FR** / DE / ENG

# Table des matières

---

<b>NL</b>	<b>02</b>
<b>1. Introduction</b>	<b>19</b>
<b>2. Spécifications</b>	<b>19</b>
<b>3. Connecter</b>	<b>22</b>
Installation en mode en ligne - à l'aide d'un câble Ethernet	22
Installation en mode en ligne - en utilisant Bluetooth	24
Installation en mode hors ligne	27
Changement de la connectivité de LAN à WiFi	29
Vérification de la configuration du système	30
<b>4. Réinitialisation</b>	<b>31</b>
<b>5. Notes</b>	<b>32</b>
<b>DE</b>	<b>33</b>
<b>ENG</b>	<b>49</b>

# 1. Introduction

## **Veillez lire attentivement cette documentation avant l'installation.**

La Passerelle T3 universelle est le produit clé de la maison intelligente et prend en charge l'intégration cloud à AWS IoT et à d'autres plates-formes cloud avec la personnalisation du micrologiciel. Cela vous offrira une solution idéale pour connecter plusieurs appareils sans fil Zigbee au cloud dans un système de maison intelligente en utilisant votre smartphone ou votre ordinateur via Internet. Vous pouvez connecter jusqu'à 200 appareils à une passerelle.

## **Conformité du produit**

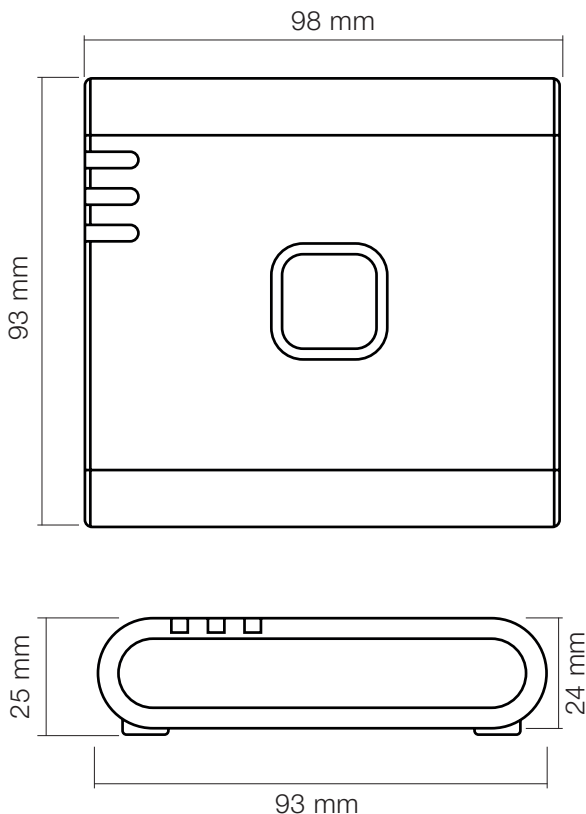
Ce produit est conforme avec les exigences essentielles et autres dispositions des directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU et 2011/65/EU. 2405-2480MHz; <20dBm (WiFi)

## **Informations de sécurité**



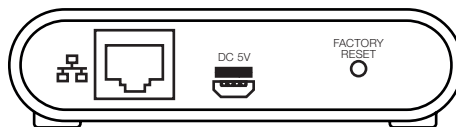
Utiliser conformément à la réglementation. Utilisation en intérieur uniquement. Gardez votre appareil complètement sec. L'adaptateur AC/DC doit être branché dans la prise de courant qui doit être située à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible. La passerelle a un indice de protection IP30. Déconnectez votre appareil avant de le nettoyer avec un chiffon sec. L'équipement ne convient que pour un montage à des hauteurs  $\leq 2$  m. Utilisez uniquement les blocs d'alimentation répertoriés sur la couverture arrière. La température ambiante maximale de fonctionnement est de 40°C.

# 2. Spécifications









## **Caractéristique technique**


- Dimensions : 93 x 98 x 25 mm (h x l x p)
- Tensions d'entrée : AC 100 - 24 V, 50 - 60 Hz, 0,3 A
- Tension de sortie : 5 V - 0,85 A, 4,25 W
- Communication filaire : Ethernet 10/100 Mbps
- Communication sans fil : Bluetooth V4.2 BR/EDR & BLE, Zigbee, WiFi : 802
- Température de fonctionnement : 0 - 40 °C



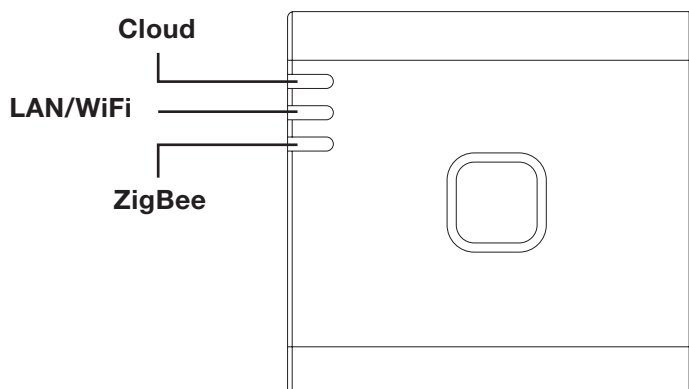
### Symboles de sécurité sur l'appareil









	Marquage UKCA
	Marquage CE
	Marque de conformité russe
	Équipement de classe III
	Recyclage
	Tension continue
<b>T40</b>	Max. température de fonctionnement 40 °C
<b>IP30</b>	Indice de protection d'entrée: 30; Protégé contre les corps solides de plus de 2,5 mm; Aucune protection sur l'eau.

### Symboles de sécurité sur l'adaptateur

	Marques TUV et GS
	Marque vérifiée ETL
	La polarité des bornes de sortie de puissance
	Équipement de classe II
	Utilisation en intérieur uniquement
	Marquage efficacité énergétique
	Marquage RCM

### Description de l'indicateur LED



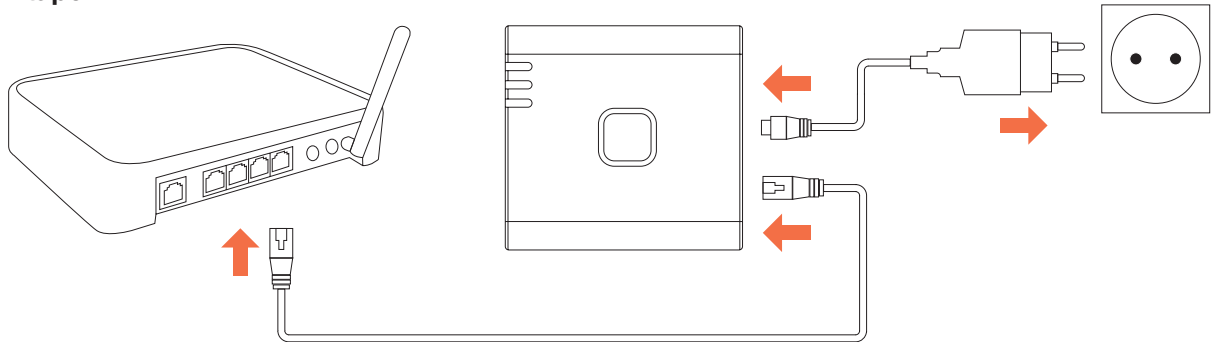
Voyant LED		Description
Cloud		
	En marche	Lorsque l'appareil est connecté au cloud.
	En marche	Lorsque l'appareil dispose des informations d'enregistrement dans le cloud mais ne peut pas se connecter au cloud.
ZigBee		
	En marche	Réseau ZigBee fermé.
	Clignote	Mode Identification.
	En marche	Réseau ZigBee ouvert (rechercher et ajouter des appareils).
	Clignote	Lorsque vous dépassez le nombre maximal d'appareils autorisés.
LAN/WiFi		
	En marche	Passerelle connectée au routeur via LAN ou Wi-Fi.
	En marche	La passerelle n'est pas connectée au routeur via LAN ou Wi-Fi.

## 3. Connecter

### 1. Installation en mode en ligne - à l'aide d'un câble Ethernet

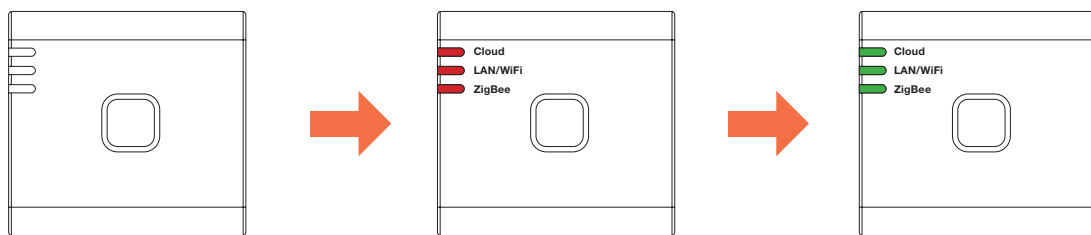
(avec connexion Internet via l'application Premium)

#### Étape 1 :



#### Étape 2 :

Une fois la passerelle sous tension et connectée au routeur, veuillez patienter jusqu'à ce que tous les voyants soient verts.



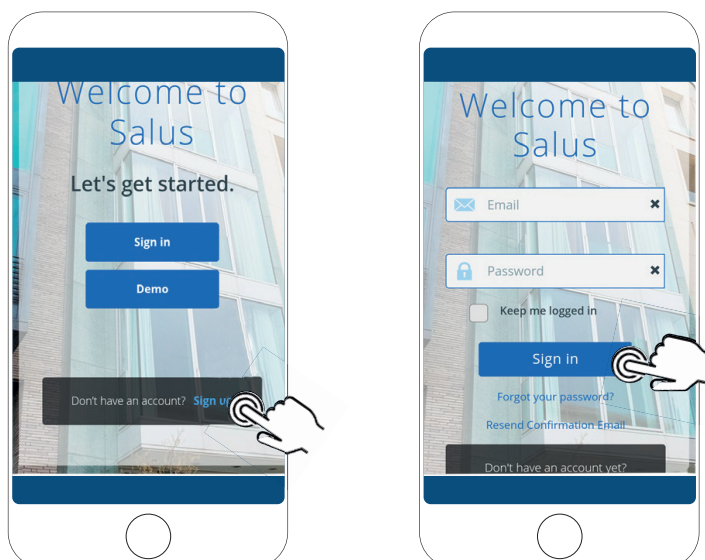
#### Étape 3 :

Ce produit doit être utilisé avec l'application SALUS Premium. Utilisable avec la version mobile disponible sur Google Play et App Store ou l'application web en accédant au lien suivant :

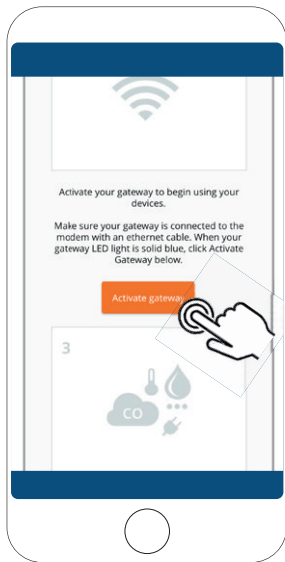
**[eu.premium.salusconnect.io](http://eu.premium.salusconnect.io)**

#### Étape 4 :

Inscrivez-vous, créez un compte et confirmez-le. Après cela, veuillez vous connecter.



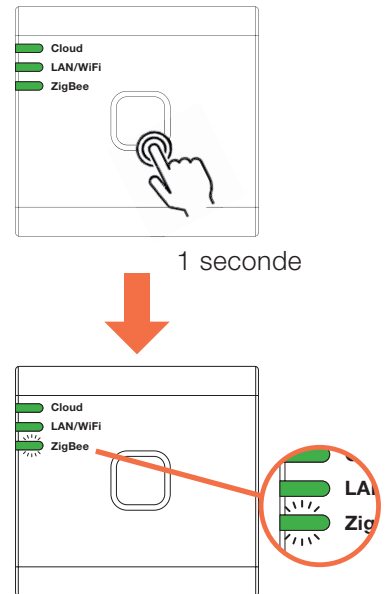
Étape 5 :



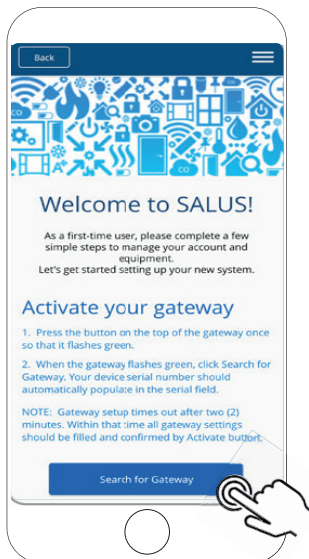
Étape 6 :



Étape 7 :



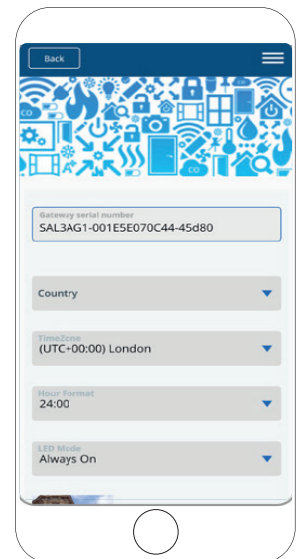
Étape 8 :



Étape 9 :



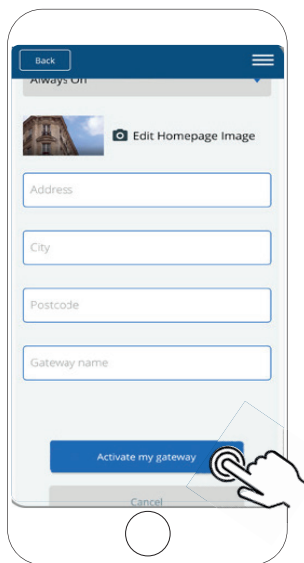
Étape 10 :



**Remarque :** les étapes pour activer la passerelle doivent être effectuées dans un délai de 2 minutes.

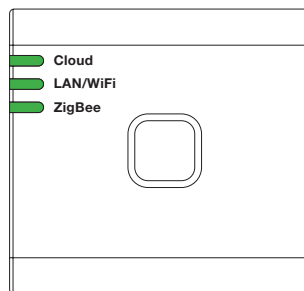
**Étape 11 :**

Après avoir saisi toutes vos données cliquez sur « Activer ma passerelle ». Le processus peut prendre jusqu'à 6 minutes.



**Étape 12 :**

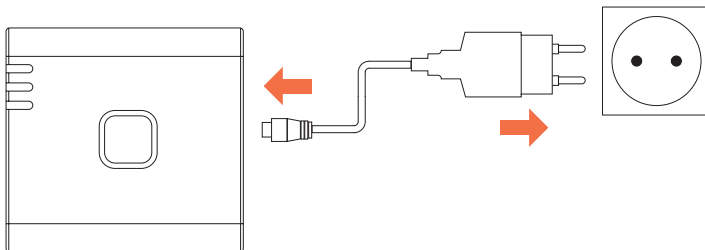
Une fois la passerelle activée, l'application ira automatiquement au tableau de bord et les trois LED de la passerelle s'allumeront en vert fixe.



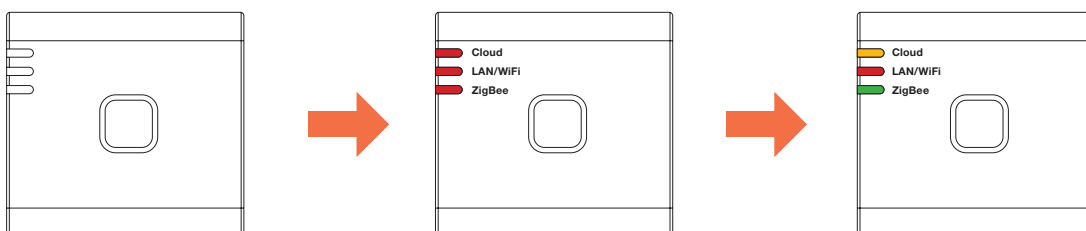
**2. Installation en mode en ligne - en utilisant Bluetooth**

(avec connexion Internet via l'application Premium)

**Étape 1 :**



**Étape 2 :**

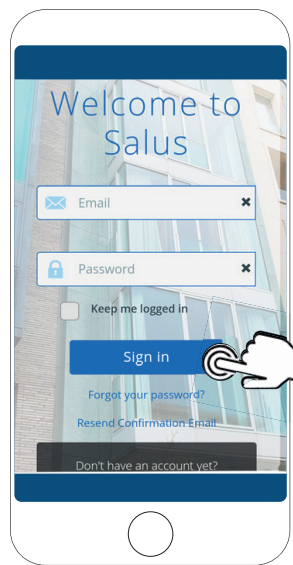
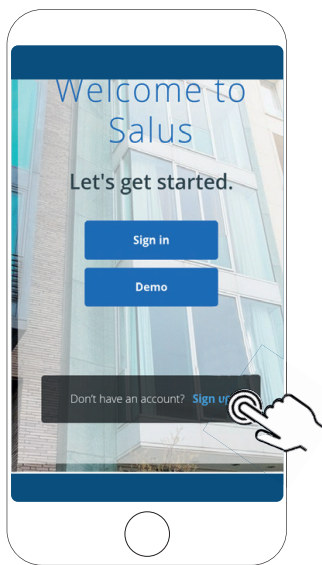


**Étape 3 :**

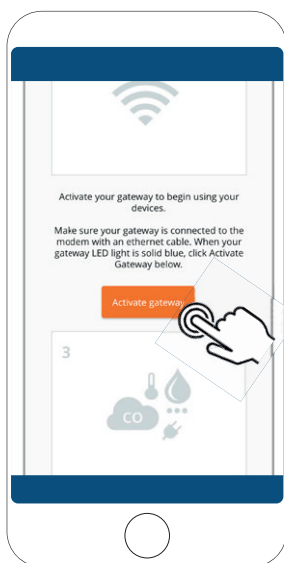
Ce produit doit être utilisé avec l'application SALUS Premium. Utilisable avec la version mobile disponible sur Google Play et App Store ou l'application web en accédant au lien suivant : **eu.premium.salusconnect.io**

**Étape 4 :**

Inscrivez-vous, créez un compte et confirmez-le. Après cela, veuillez vous connecter.



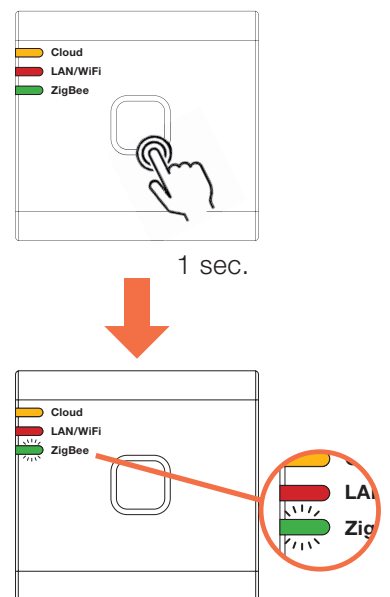
**Étape 5 :**



**Étape 6 :**



**Étape 7 :**



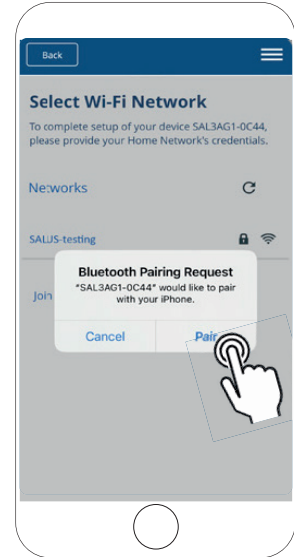
Étape 8 :



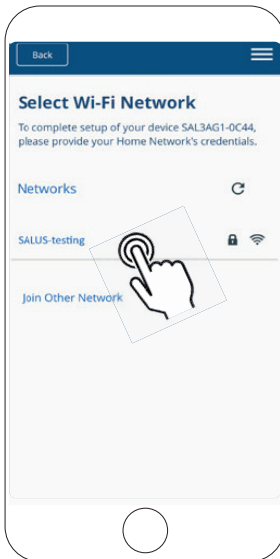
Étape 9 :



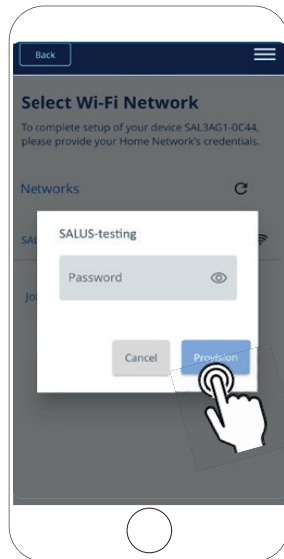
Étape 10 :



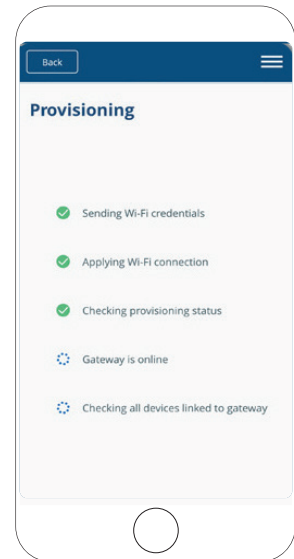
Étape 11 :



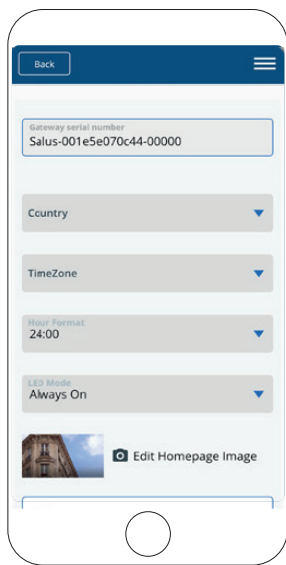
Étape 12 :



Étape 13 :

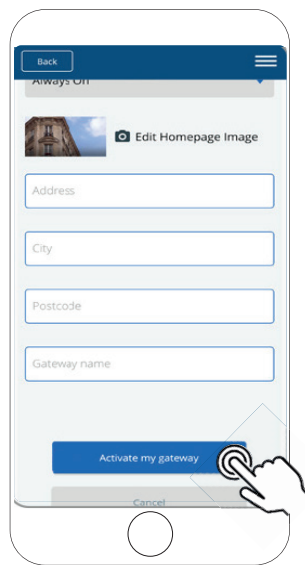


**Étape 14 :**



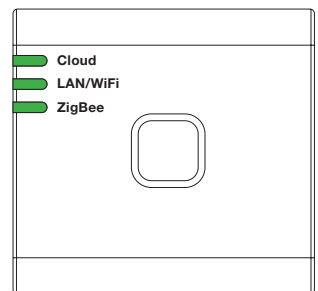
**Étape 15 :**

Après avoir saisi toutes vos données cliquez sur « Activer ma passerelle ». Le processus peut prendre jusqu'à 6 minutes.



**Étape 16 :**

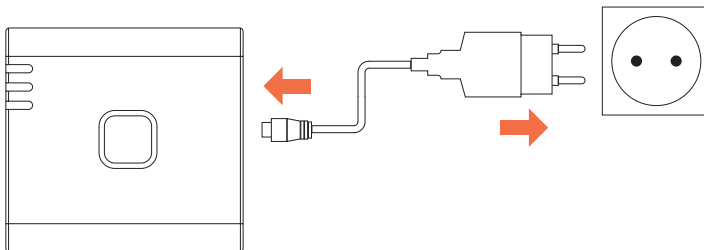
Une fois la passerelle activée, l'application ira automatiquement au tableau de bord et les trois LED de la passerelle s'allumeront en vert fixe.



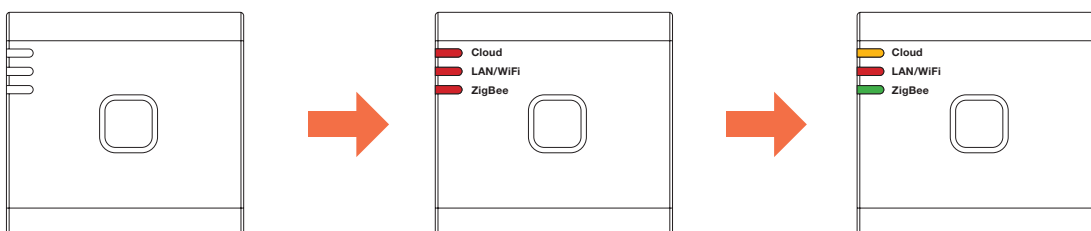
**3. Installation en mode hors ligne**

(sans connexion Internet)

**Étape 1 :**



**Étape 2 :**



**Étape 3 :**

Pour commencer l'installation du système, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant ZigBee devienne orange fixe. Cela signifie que le réseau ZigBee est prêt à accepter les appareils.



**Remarque : il est fortement recommandé de consulter les manuels de chaque produit avant de commencer le processus d'installation.**

**Étape 4 :**

Lorsque tout est apparié, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant ZigBee devienne vert fixe. Si vous souhaitez remplacer ou ajouter de nouveaux appareils, assurez-vous de suivre les étapes 3 à 4.



**Remarque : si vous souhaitez passer du mode hors ligne au mode en ligne, vous devez chercher les équipements via l'appli. Tous les paramètres du système seront automatiquement déplacés vers le Serveur cloud. Vous n'avez pas besoin de refaire l'installation en mode en ligne.**

#### 4. Changement de la connectivité de LAN à WiFi

Pour changer la connectivité de LAN à WiFi, suivez les étapes ci-dessous.

Étape 1 :



Étape 2 :

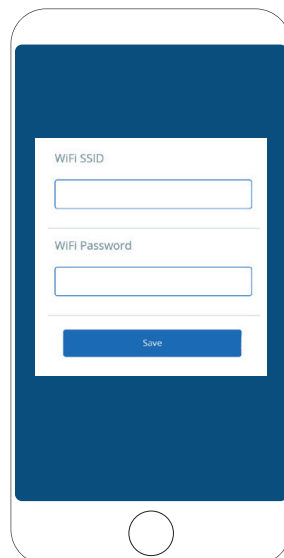


Étape 3 :

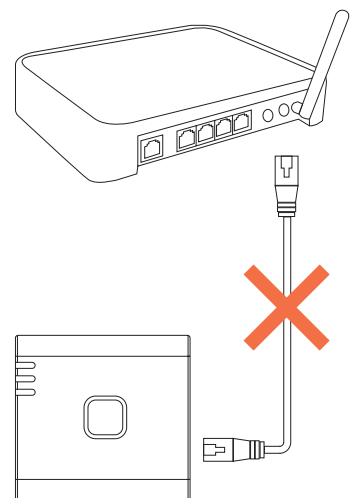


Étape 4 :

- WiFi SSID (W-Lan) : nom de votre réseau (sensible à la casse).
- WiFi-password (W-LAN) : le mot de passe de votre réseau (case à remplir).



Étape 5 :



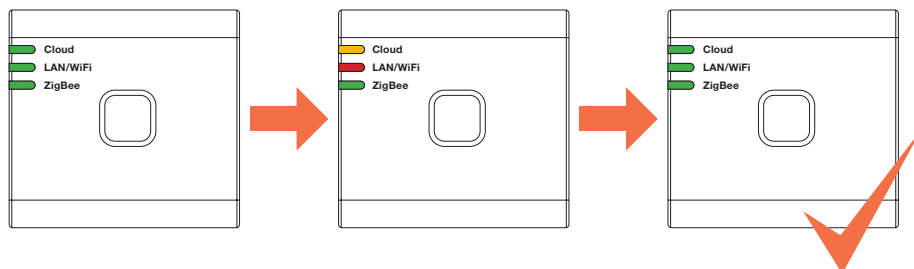
**Remarque : la connexion Internet WiFi peut ne pas être aussi stable que celle du câble.**

**Étape 6 :**  
Attendre 2 minutes.



2 minutes

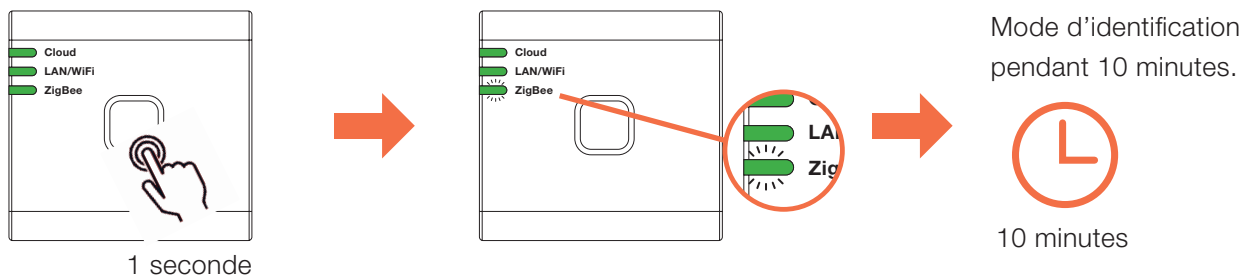
**Étape 7 :**



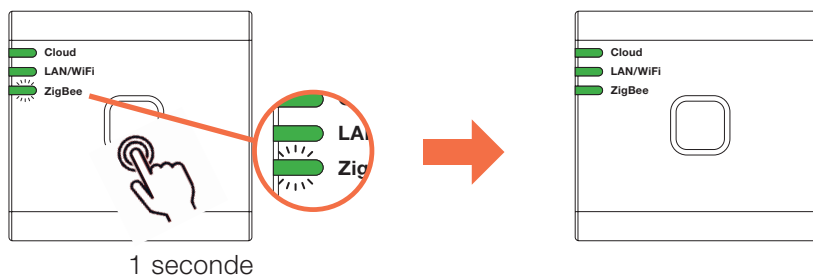
**5. Vérification de la configuration du système**

Pour vérifier quels appareils de votre système sont appariés et ont été configurés correctement, vous pouvez utiliser le mode Identification. Appuyez sur le bouton pour activer le mode Identification. La Passerelle T3 fait passer tous les équipements connectés à votre système en mode Identification. Appuyez à nouveau sur le bouton pour annuler le processus d'identification. Le mode Identify se termine au bout de 10 minutes.

**Activer :**



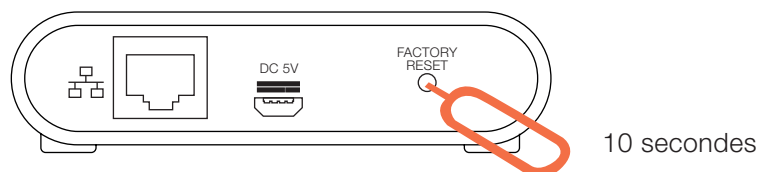
**Annuler :**



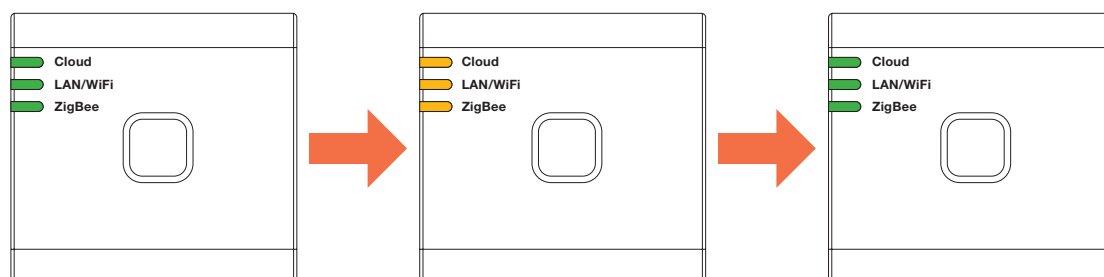
## 4. Réinitialisation

### Réinitialisation usine

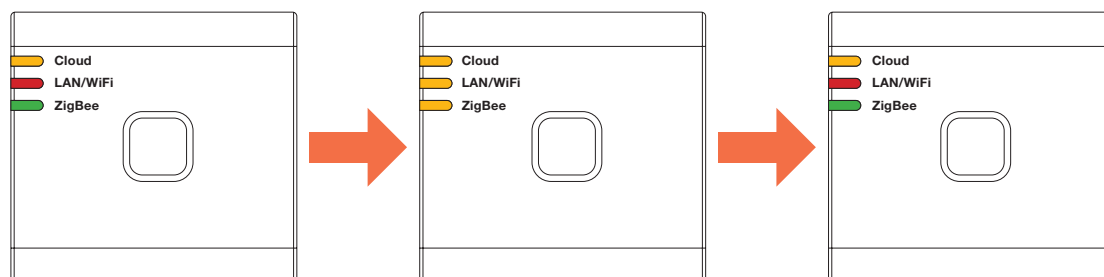
La restauration des paramètres d'usine de la passerelle UG800 supprimera tous les paramètres et les appareils qui lui sont associés. Pour ce faire, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que toutes les LED s'allument en orange, puis relâchez-le.



### En ligne :



### Hors ligne :







# T3 Gateway

Bedienungsanleitung

NL / FR / **DE** / ENG

# Inhalt

---

<b>NL</b>	<b>02</b>
<b>FR</b>	<b>17</b>
<b>1. Einleitung</b>	<b>35</b>
<b>2. Spezifikationen</b>	<b>35</b>
<b>3. Verbinden</b>	<b>38</b>
Installation im Online-Modus - mit Ethernet-Kabel	38
Installation im Online-Modus - mit Bluetooth	40
Installation im Offline-Modus	43
Veränderung der Verbindung von LAN auf WiFi	45
Systemkonfiguration überprüfen	46
<b>4. Werksrücksetzung</b>	<b>47</b>
<b>5. Notizen</b>	<b>48</b>
<b>ENG</b>	<b>49</b>

# 1. Einleitung

## Bitte lesen Sie diese Dokumentation vor der Installation sorgfältig durch.

Das T3 Gateway ist das Schlüsselprodukt für das SALUS Smart Home und unterstützt die Cloud-Integration in AWS IoT und andere Cloud-Plattformen mit Firmware-Anpassung. Dies bietet Ihnen eine ideale Lösung, um mehrere drahtlose Zigbee-Geräte mit der Cloud in einem Smart-Home-System zu verbinden, indem Sie Ihr Smartphone oder Ihren Computer über das Internet verwenden. Sie können bis zu 200 Geräte mit einem Gateway verbinden.

## Produktkonformität

Das Produkt den wesentlichen Anforderungen der folgenden EG-Direktiven entspricht: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU und 2011/65/EU. 2405-2480MHz; <20dBm (Wifi)

## Sicherheitsinformationen

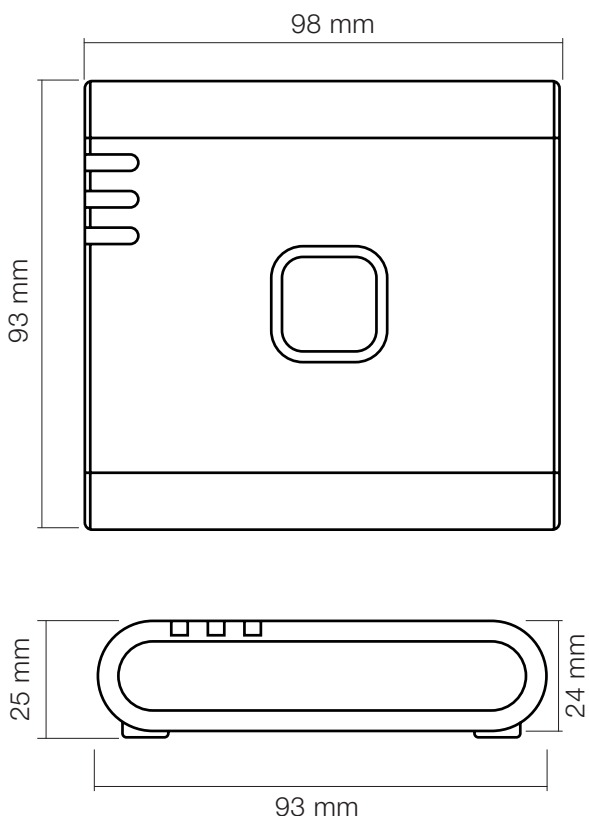
Vorschriftsmäßig verwenden. Nur Innen benutzen. Halten Sie Ihr Gerät vollständig trocken.



Der AC/DC-Adapter sollte in die Steckdose gesteckt werden, die sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein muss. Das Gateway hat die Schutzart IP30. Trennen Sie Ihr Gerät, bevor Sie es mit einem trockenen Tuch reinigen. Das Gerät ist nur für die Montage in Höhen  $\leq 2$  m geeignet.

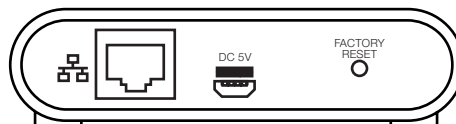
Verwenden Sie nur die auf der Rückseite aufgeführten Netzteile. Die maximale Betriebsumgebungstemperatur beträgt 40°C.

# 2. Spezifikationen









## Technische Spezifikationen

- Abmessungen: 93 x 98 x 25 mm (L x B x H)
- Eingangsspannung: AC 100 - 24 V, 50 - 60 Hz, 0,3 A
- Ausgangsspannung: 5 V - 0,85 A, 4,25 W
- Verkabelte Kommunikation: 10/100 Mbps Ethernet
- Drahtlose Kommunikation: Bluetooth V4.2 BR/EDR & BLE, Zigbee WiFi: 802
- Betriebstemperatur: 0 - 40 °C



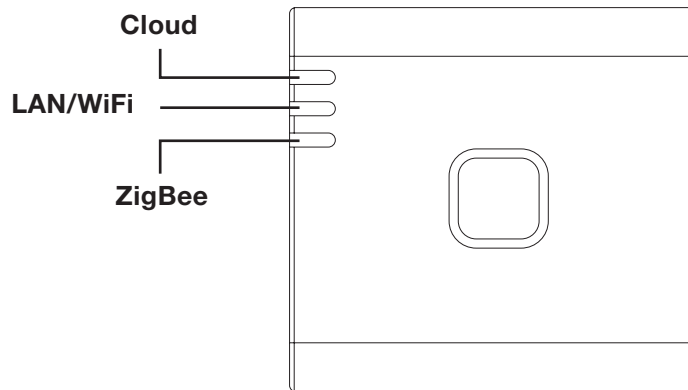
### Sicherheitssymbole am Gerät









	UKCA-Kennzeichnung
	CE-Kennzeichnung
	Russisches Konformitätszeichen
	Geräte der Klasse III
	Recycling
	Gleichspannung
<b>T40</b>	Max. Betriebstemperatur 40 °C
<b>IP30</b>	Schutzklasse: 30; Geschützt gegen feste Gegenstände über 2,5 mm; Kein Schutz auf dem Wasser.

### Sicherheitssymbole am Adapter

	TÜV- und GS-Zeichen
	ETL-verifiziertes Zeichen
	Die Polarität der Leistungsausgangsklemmen
	Geräte der Klasse II
	Nur Innen benutzen
	Kennzeichnung der Energieeffizienz
	RCM Kennzeichnung

### Beschreibung der LED-Anzeige



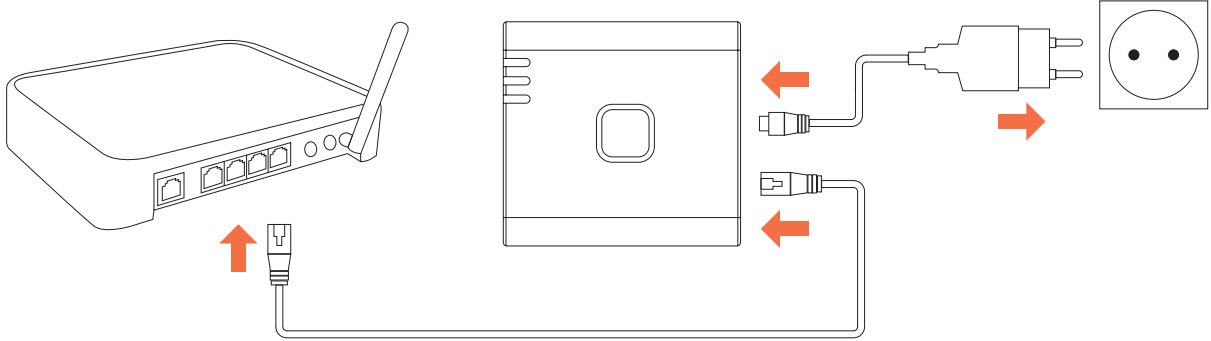
LED Anzeige	Beschreibung	
Cloud		
	An	Wenn das Gerät mit der Cloud verbunden ist.
	An	Wenn das Gerät mit Cloud-Registrierungsinformationen, aber keine Verbindung zur Cloud herstellen kann.
ZigBee		
	An	ZigBee-Netzwerk geschlossen.
	Blinkend	Identifizierungsmodus.
	An	ZigBee-Netzwerk geöffnet (Geräte suchen und hinzufügen).
	Blinkend	Bei Überschreitung der maximal zulässigen Geräteanzahl.
LAN/WiFi		
	An	Gateway über LAN oder Wi-Fi mit Router verbunden.
	An	Gateway ist nicht über LAN oder Wi-Fi mit dem Router verbunden.

## 3. Verbinden

### 1. Installation im Online-Modus - mit Ethernet-Kabel

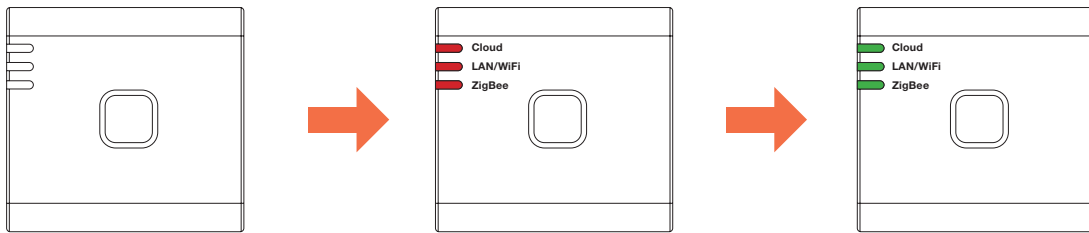
(mit Internetverbindung über die Premium App)

#### Schritt 1:



#### Schritt 2:

Nachdem das Gateway eingeschaltet und mit dem Router verbunden wurde, warten Sie bitte, bis alle LEDs grün leuchten.

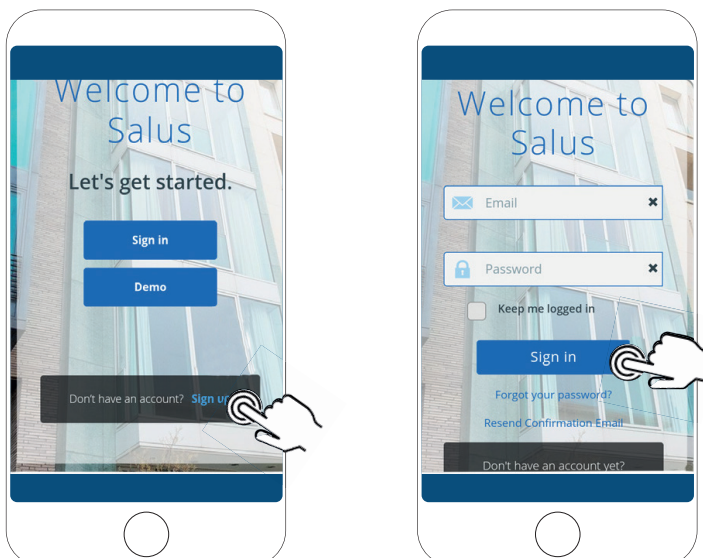


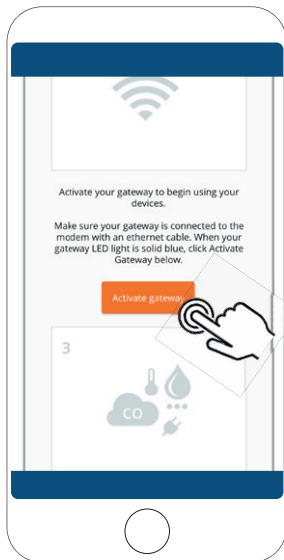
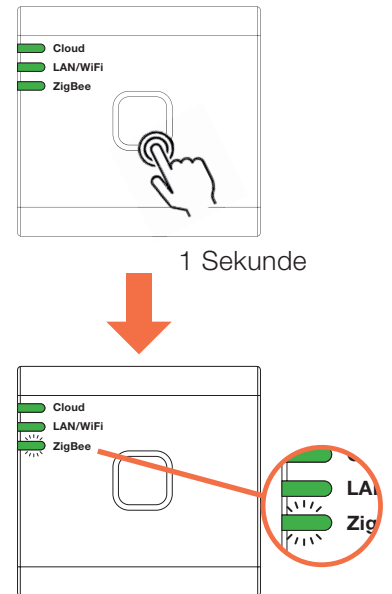
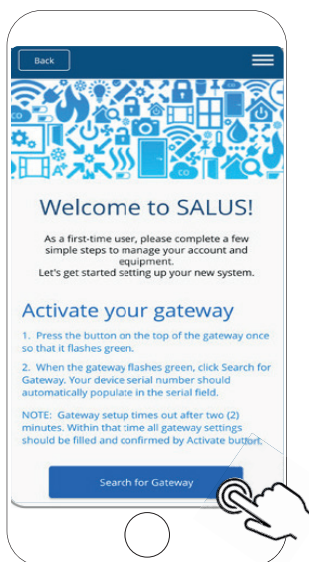
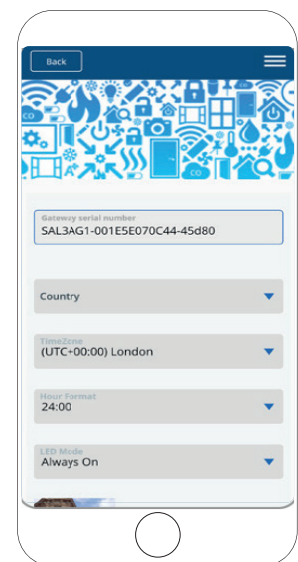
#### Schritt 3:

Dieses Produkt muss mit der SALUS Premium-Anwendung verwendet werden. Es kann mit der mobilen Version verwendet werden, die im Google Play Store und im App Store verfügbar ist, oder über die Webanwendung unter folgendem Link: [eu.premium.salusconnect.io](https://eu.premium.salusconnect.io)

#### Schritt 4:

Registrieren Sie sich, erstellen Sie ein Konto und bestätigen dieses. Danach loggen Sie sich bitte ein.

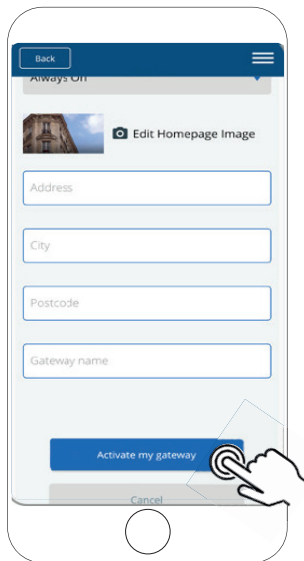


**Schritt 5:****Schritt 6:****Schritt 7:****Schritt 8:****Schritt 9:****Schritt 10:**

**Hinweis:** Die Schritte zur Aktivierung des Gateways müssen innerhalb eines Zeitraums von 2 Minuten durchgeführt werden.

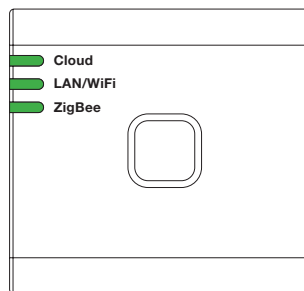
**Schritt 11:**

Nachdem Sie alle Ihre Daten eingegeben haben, klicken Sie auf „Mein Gateway aktivieren“. Der Vorgang kann bis zu 6 Minuten dauern.



**Schritt 12:**

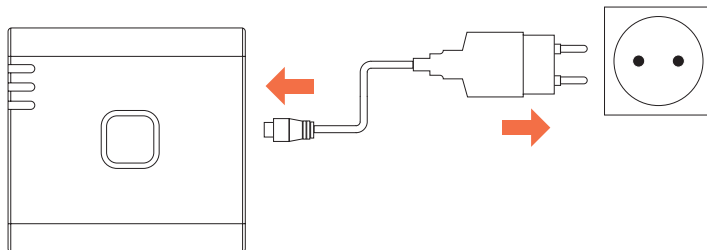
Nachdem das Gateway aktiviert wurde, wechselt die Anwendung automatisch zum Dashboard und die drei LEDs am Gateway leuchten durchgehend grün.



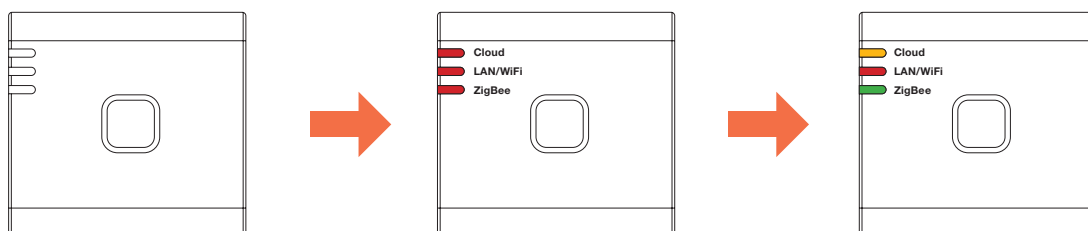
**2. Installation im Online-Modus - mit Bluetooth**

(mit Internetverbindung über die SALUS Premium App)

**Schritt 1:**



**Schritt 2:**

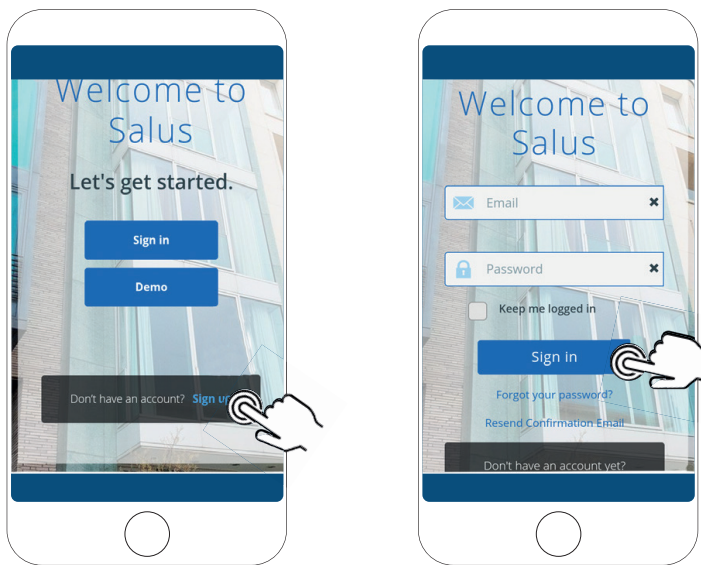


**Schritt 3:**

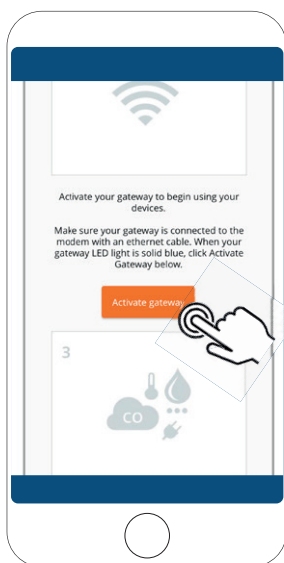
Dieses Produkt muss mit der SALUS Premium-Anwendung verwendet werden. Es kann mit der mobilen Version verwendet werden, die im Google Play Store und im App Store verfügbar ist, oder über die Webanwendung unter folgendem Link: [eu.premium.salusconnect.io](http://eu.premium.salusconnect.io)

**Schritt 4:**

Registrieren Sie Sich, erstellen Sie ein Konto und bestätigen dieses. Danach loggen Sie sich bitte ein.



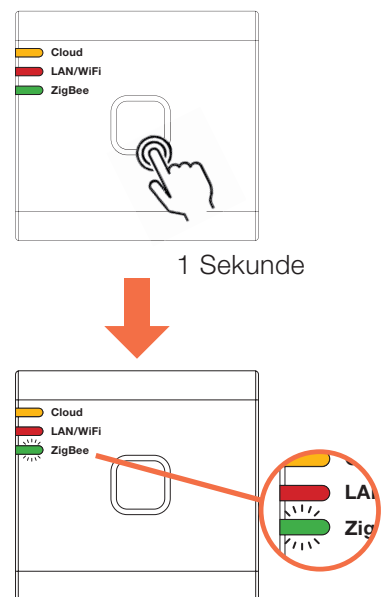
**Schritt 5:**



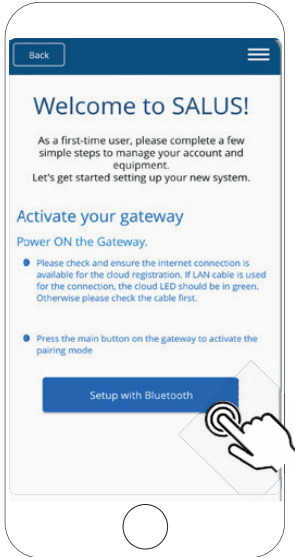
**Schritt 6:**



**Schritt 7:**



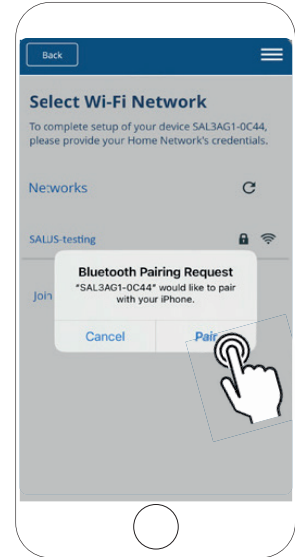
**Schritt 8:**



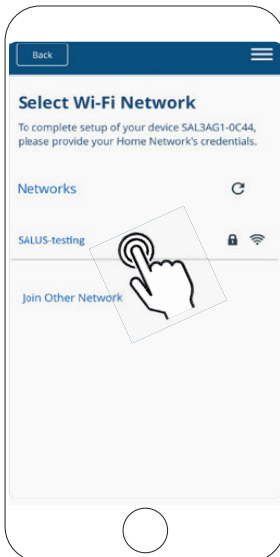
**Schritt 9:**



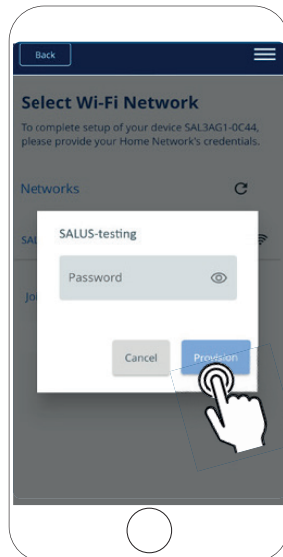
**Schritt 10:**



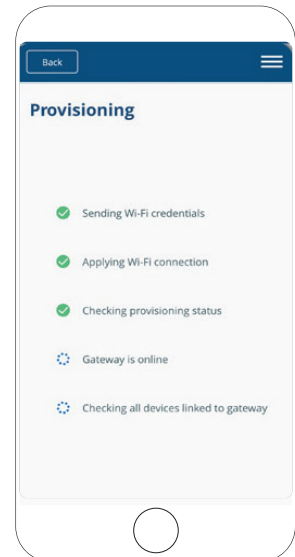
**Schritt 11:**



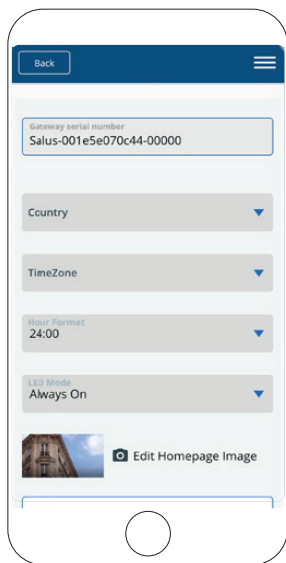
**Schritt 12:**



**Schritt 13:**

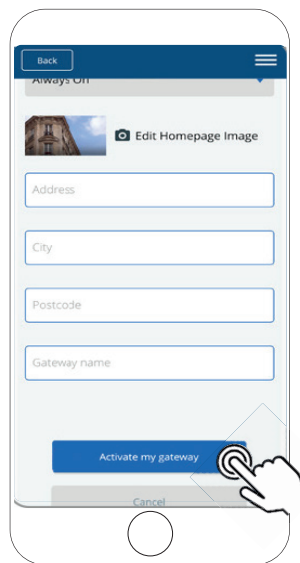


**Schritt 14:**



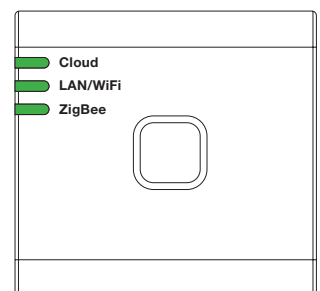
**Schritt 15:**

Nachdem Sie alle Ihre Daten eingegeben haben, klicken Sie auf „Mein Gateway aktivieren“. Der Vorgang kann bis zu 6 Minuten dauern.



**Schritt 16:**

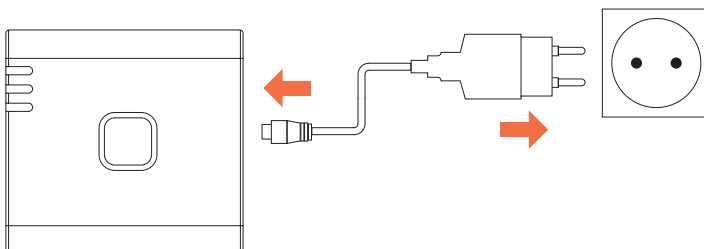
Nachdem das Gateway aktiviert wurde, wechselt die Anwendung automatisch zum Dashboard und die drei LEDs am Gateway leuchten durchgehend grün.



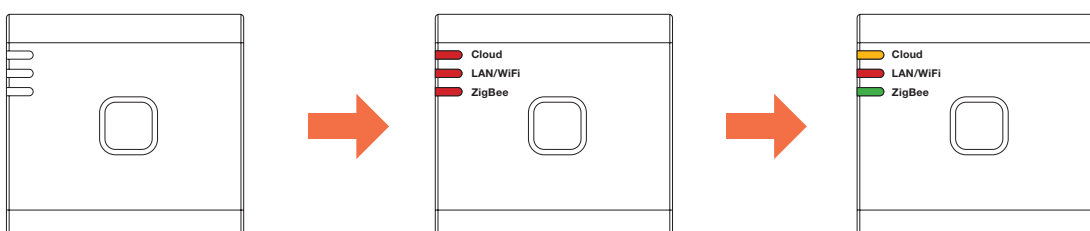
**3. Installation im Offline-Modus**

(ohne Internetverbindung)

**Schritt 1:**

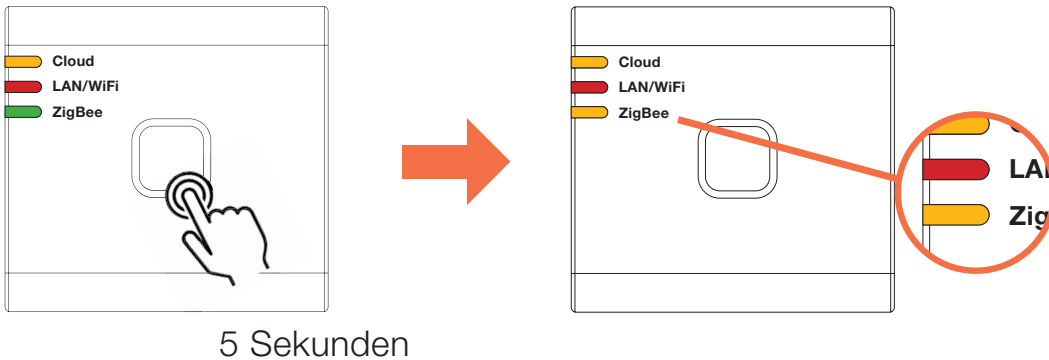


**Schritt 2:**



**Schritt 3:**

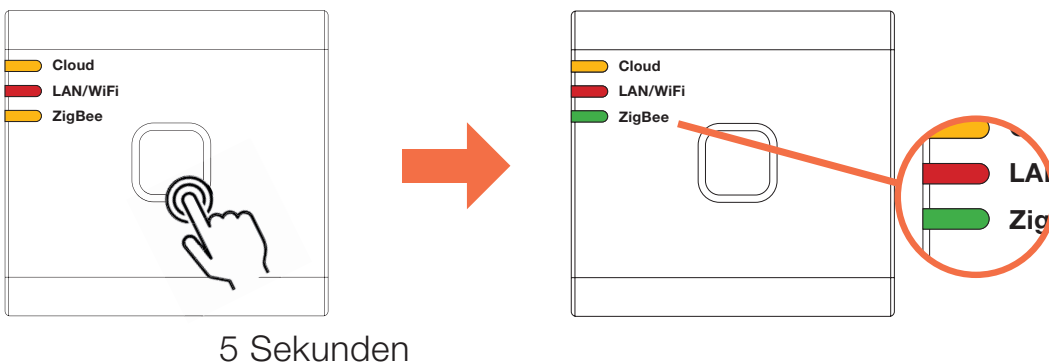
Um die Installation des Systems zu starten, halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis die ZigBee-LED orange leuchtet. Das bedeutet, dass das ZigBee-Netzwerk bereit ist, Premium-Geräte zu akzeptieren.



**Hinweis:** Es ist ratsam das Sie jede individuelle Betriebsanleitung der Geräte lesen ehe Sie den Installationsprozess beginnen.

**Schritt 4:**

Wenn alles gekoppelt ist, halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis die ZigBee-LED dauerhaft grün leuchtet. Wenn Sie ein Gerät ersetzen oder austauschen möchten befolgen Sie bitte Schritte 3 bis 4.



**Hinweis:** Wenn Sie vom Offline in den Online Modus wechseln möchten, müssen Sie lediglich nur noch nach Geräten scannen mittels der APP. Alle Einstellungen werden dann auf den Cloud-Server übertragen. Eine Neuinstallation ist nicht erforderlich.

#### 4. Veränderung der Verbindung von LAN auf WiFi

Gehen Sie wie folgt vor, um die Konnektivität von LAN auf WiFi umzustellen.

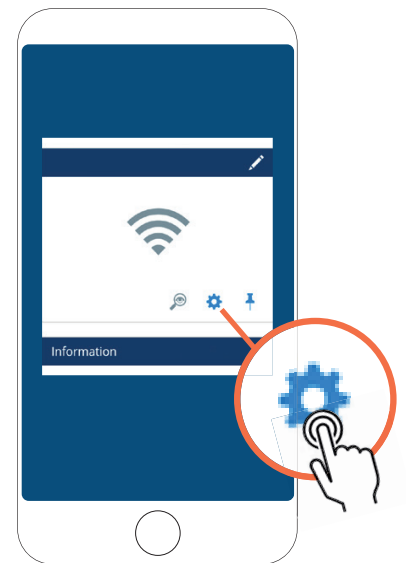
##### Schritt 1:



##### Schritt 2:

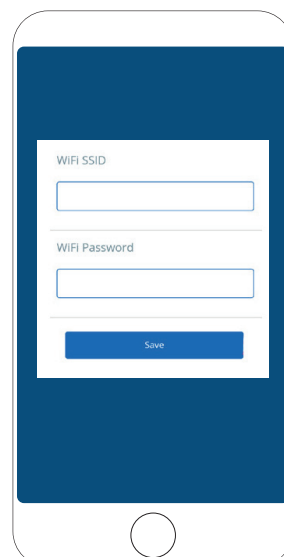


##### Schritt 3:

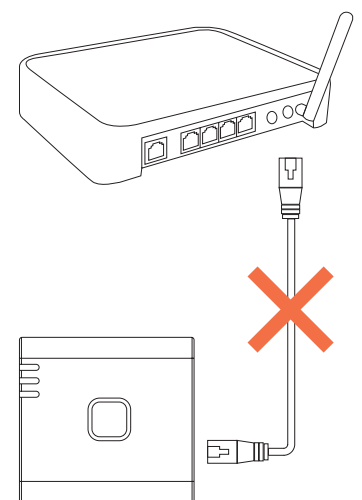


##### Schritt 4:

- WiFi SSID (W-Lan):  
der Name ihres Netzwerks  
(Schreibweise bitte beachten)
- WiFi Passwort (W-LAN):  
das Passwort ihres  
Netzwerks



##### Schritt 5:



**Hinweis: Die W-Lan Internetverbindung kann eventuell nicht so stabil sein wie die Verbindung über LAN.**

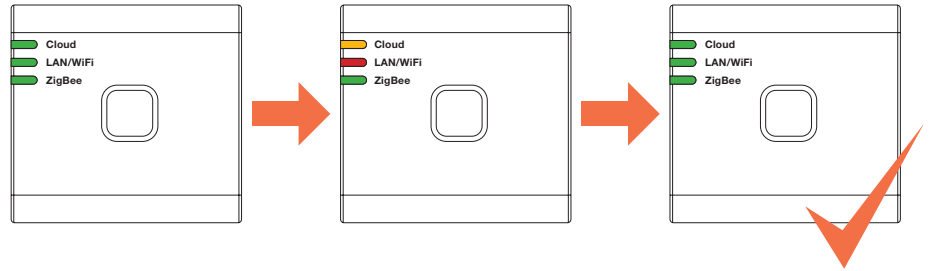
**Schritt 6:**

2 Minuten warten.



2 Minuten

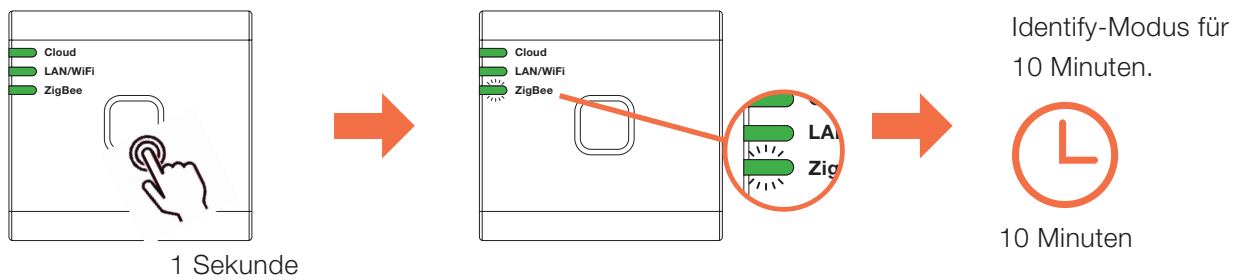
**Schritt 7:**



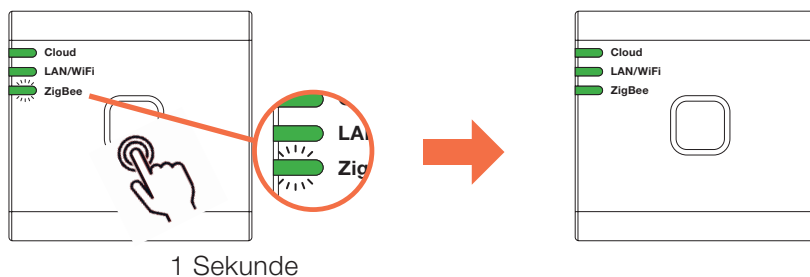
**5. Systemkonfiguration überprüfen**

Um zu überprüfen, welche Geräte Ihres Systems gepaart und korrekt konfiguriert sind, können Sie den Identifizierungsmodus verwenden. Drücken Sie die Taste, um den Identifizierungsmodus zu aktivieren. Das T3 Gateway versetzt alle Geräte, die mit Ihrem System verbunden sind, in den Identifizierungsmodus. Drücken Sie die Taste erneut, um den Identifizierungsvorgang abubrechen. Der Identifizierungsmodus wird nach 10 Minuten beendet.

**Einschalten:**



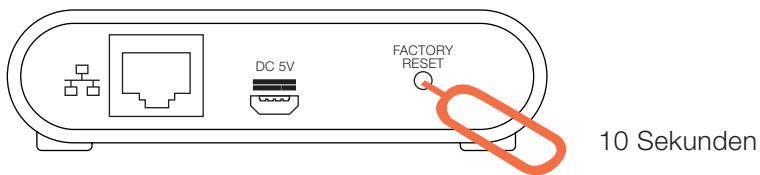
**Abbrechen:**



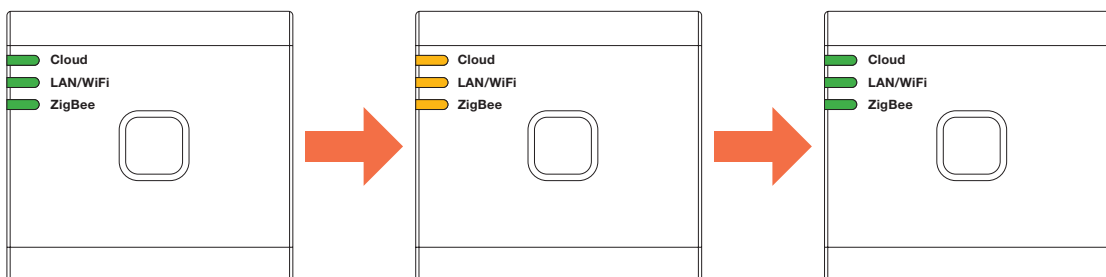
## 4. Werksrücksetzung

### Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

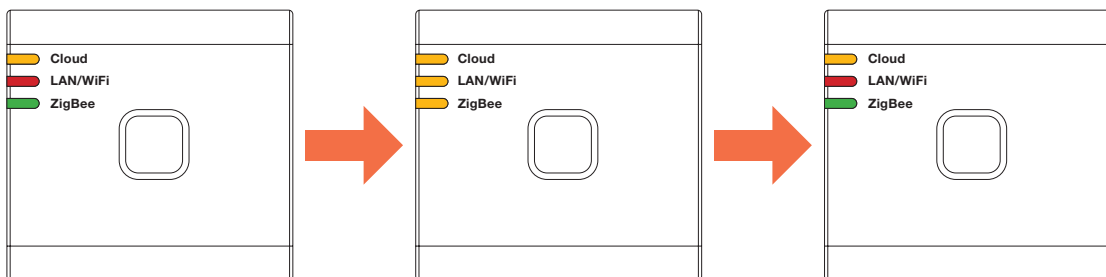
Um das T3 Gateway zurückzusetzen und alle Einstellungen aus dem Speicher zu entfernen, halten Sie die Reset Taste auf der Rückseite für ca. 10 Sekunden gedrückt. Kurz darauf leuchten alle LEDs Orange auf um dies zu bestätigen.



### Online:



### Offline:







# T3 Gateway

User manual

NL / FR / DE / **ENG**

# Content

---

<b>NL</b>	<b>02</b>
<b>FR</b>	<b>17</b>
<b>DE</b>	<b>34</b>
<b>1. Introduction</b>	<b>50</b>
<b>2. Specifications</b>	<b>51</b>
<b>3. Pairing</b>	<b>54</b>
Installation in Online mode - using Ethernet cable	54
Installation in Online mode - using Bluetooth	56
Installation in Offline mode	59
Changing the connectivity from LAN to WiFi	61
Checking system configuration	62
<b>4. Reset</b>	<b>63</b>

# 1. Introduction

## Before installation, please read this documentation carefully.

The T3 Gateway is the key product for the SALUS Smart Home and supports cloud integration to AWS IoT and other cloud platforms with firmware customization. This will offer you an ideal solution for connecting multiple Zigbee wireless devices to the cloud in a smart home system by using your smartphone or your computer via Internet. You can connect up to 200 devices to one gateway.

## Product Compliance

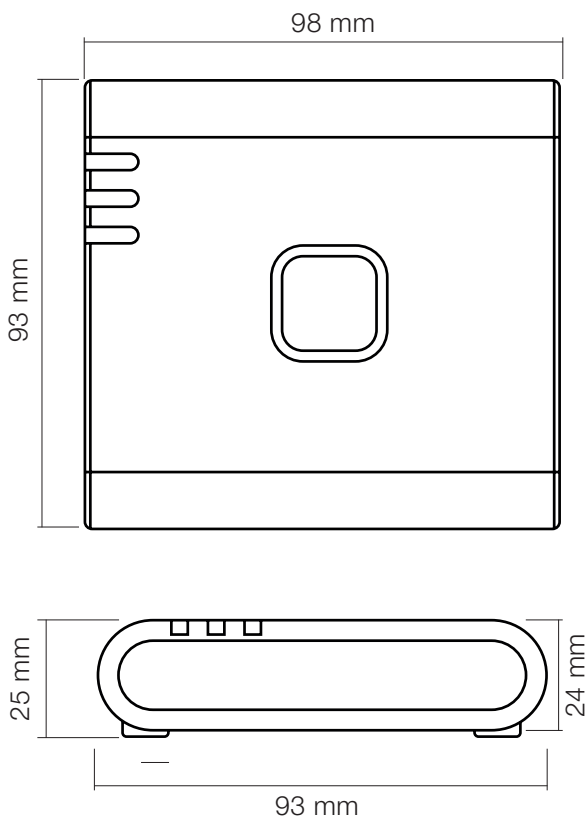
This product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU and 2011/65/EU. 2405-2480MHz; <20dBm (Wifi).

## Safety Information



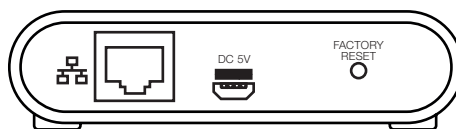
Use in accordance with the regulations. Indoor use only. Keep your device completely dry. The AC/DC adaptor should plug into the socket outlet which must be located close to the device and must be easily accessible. The T3 Gateway has an IP30 rating. Disconnect your device before cleaning it with a dry cloth. The equipment is only suitable for mounting at heights  $\leq 2$  m. Use only power supplies listed on the back cover. Maximum operating ambient temperature is 40°C.

# 2. Specifications






## Technical Specifications



- Dimensions: 93 x 98 x 25 mm (L x W x D)
- Input voltage: AC 100 - 24 V, 50 - 60 Hz, 0.3 A
- Output voltage: 5 V - 0.85 A, 4.25 W
- Wired communication: 10/100 Mbps Ethernet
- Wireless communication: Bluetooth V4.2 BR/EDR & BLE, Zigbee WiFi: 802
- Operating temperature: 0 - 40 °C



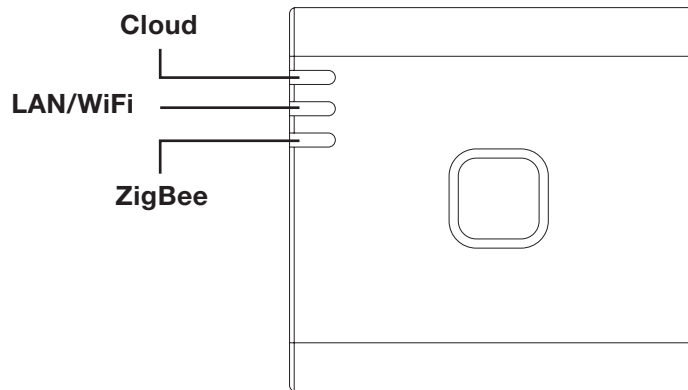
**Safety symbols on the device**









-  UKCA Mark
-  CE Mark
-  Russian Conformity Mark
-  Class III equipment
-  Recycling
-  DC Voltage
- T40** Max. operating temperature 40°C
- IP30** Ingress Protection Rating: 30; Protected against solid objects over 2.5 mm; No protection on the water.

**Safety symbols on the adapter**

-  TUV and GS marks
-  ETL Verified mark
-  The polarity of power output terminals
-  Class II equipment
-  Indoor use only
-  Energy efficiency marking
-  RCM mark

### Description of LED indication



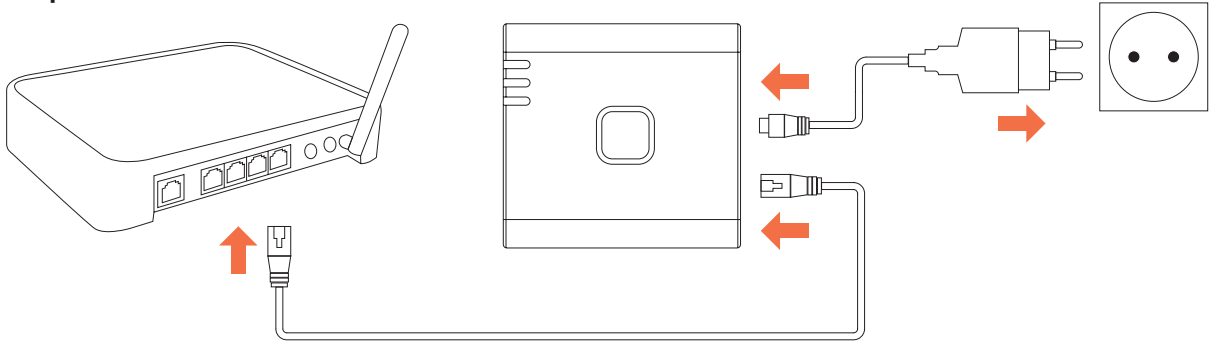
LED Indication	Description	
Cloud		
	On	When the device is connected to the Cloud.
	On	When the device cannot connect to the Cloud.
ZigBee		
	On	ZigBee network closed.
	Flash	Identifying.
	On	ZigBee network open (search and add devices).
	Flash	When exceeding the maximum number of allowed devices.
LAN/WiFi		
	On	Gateway connected to router via LAN or Wi-Fi.
	On	Gateway isn't connected to router via LAN or Wi-Fi.

## 3. Pairing

### 1. Installation in Online mode - using Ethernet cable

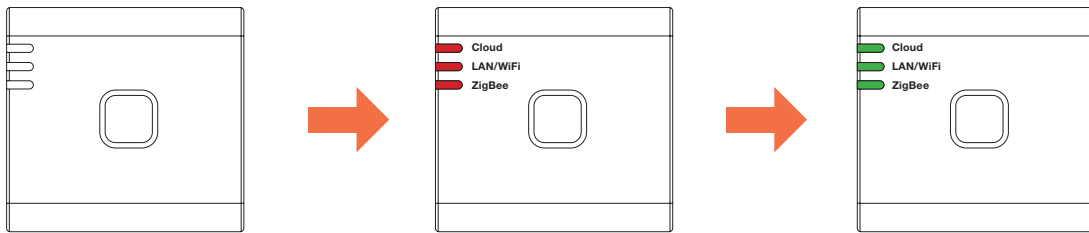
(with Internet connection via Premium app)

#### Step 1:



#### Step 2:

After the gateway has been powered up and connected to the router, please wait until all the LEDs are green.



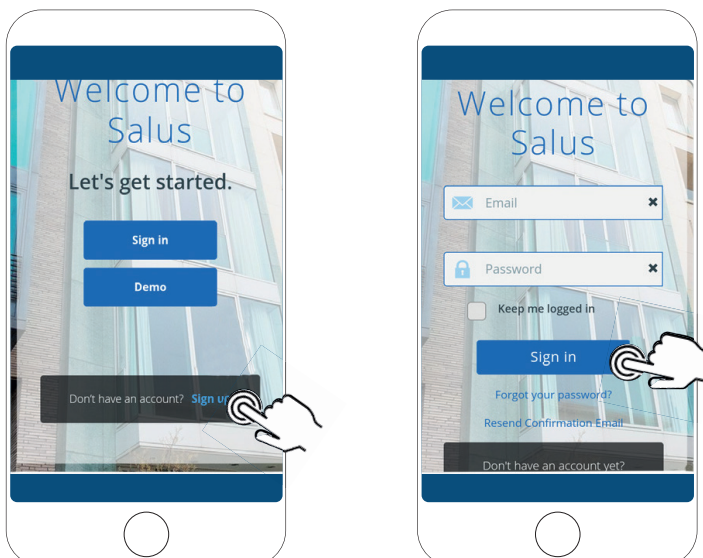
#### Step 3:

This product must be used with the SALUS Premium application. Can be used with the mobile version available on Google Play and App Store or the web application by accessing the following link:

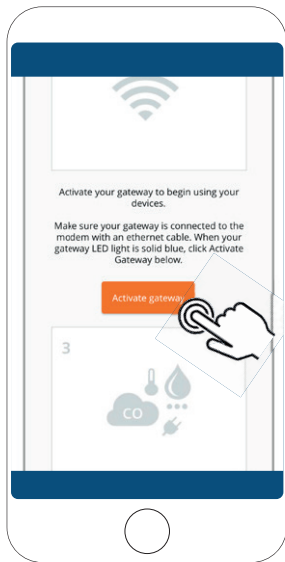
**[eu.premium.salusconnect.io](http://eu.premium.salusconnect.io)**

#### Step 4:

Sign up, create an account and confirm it. After that please Sign in.



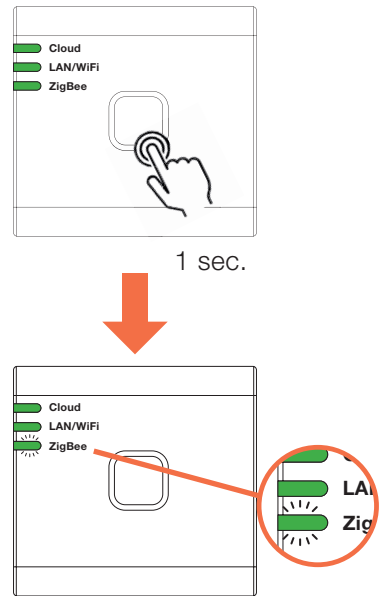
**Step 5:**



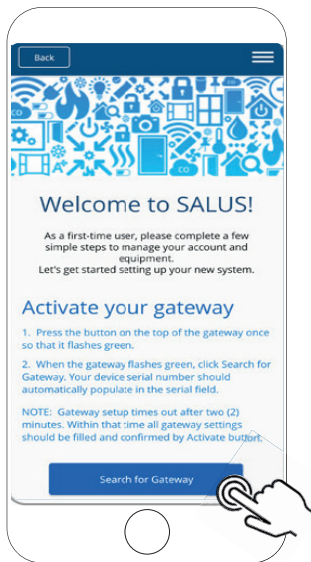
**Step 6:**



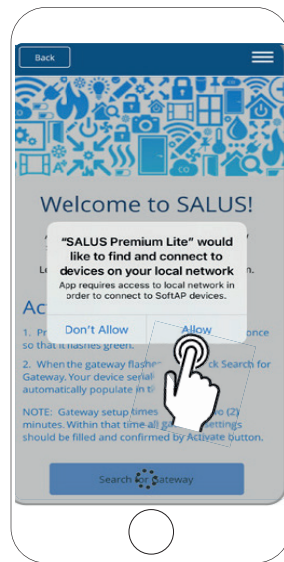
**Step 7:**



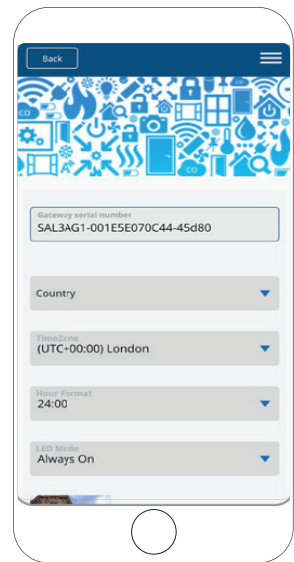
**Step 8:**



**Step 9:**



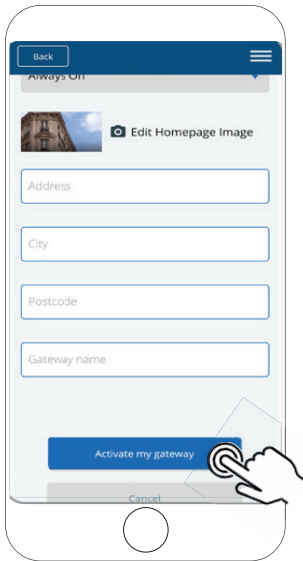
**Step 10:**



**Note:** the steps for activating the gateway must be carried out within a time frame of 2 minutes.

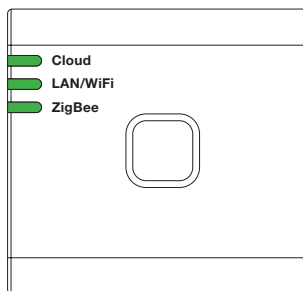
**Step 11:**

After entering all your data click on “Activate my gateway”. The process can take up to 6 minutes.



**Step 12:**

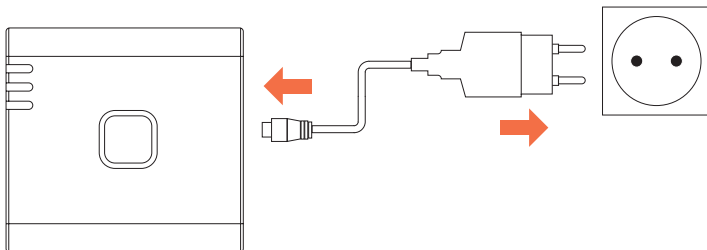
After the gateway was activated, the application will automatically go to the Dashboard and the three LEDs on the gateway will light up solid green.



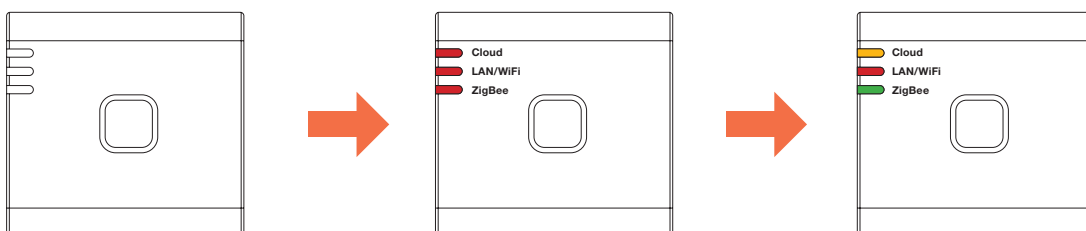
**2. Installation in Online mode - using Bluetooth**

(with Internet connection via Premium app)

**Step 1:**



**Step 2:**

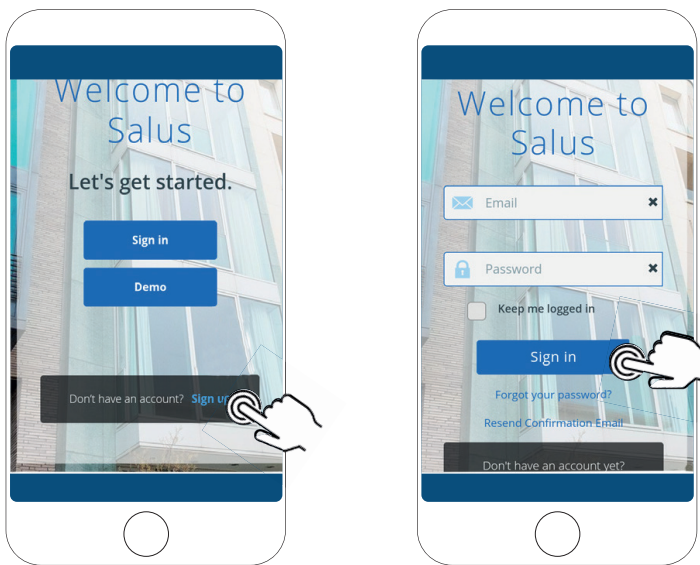


**Step 3:**

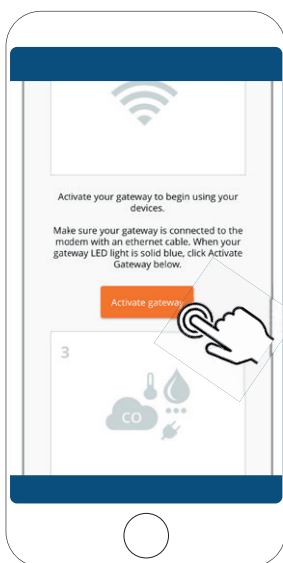
This product must be used with the SALUS Premium application. Can be used with the mobile version available on Google Play and App Store or the web application by accessing the following link: **eu.premium.salusconnect.io**

**Step 4:**

Sign up, create an account and confirm it. After that please Sign in.



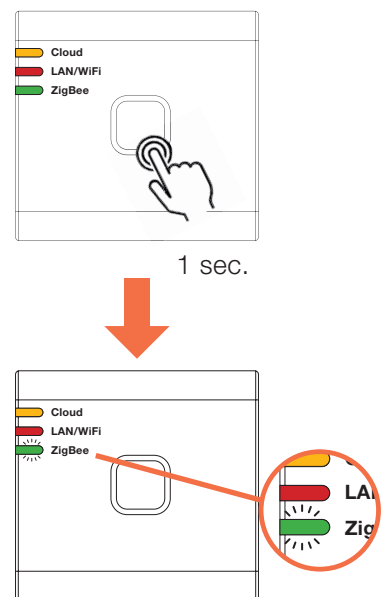
**Step 5:**



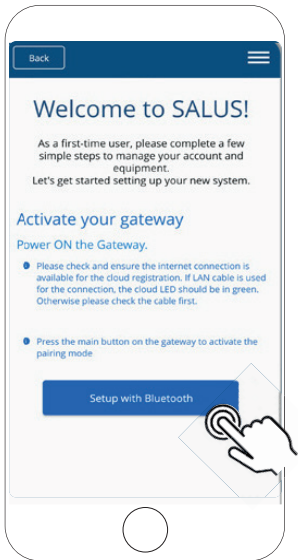
**Step 6:**



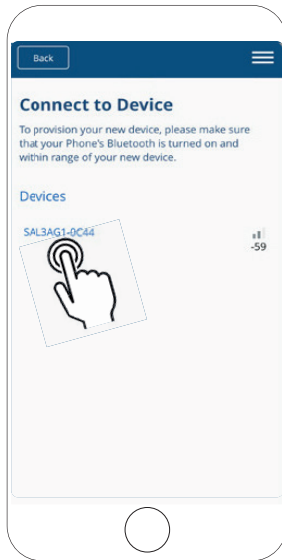
**Step 7:**



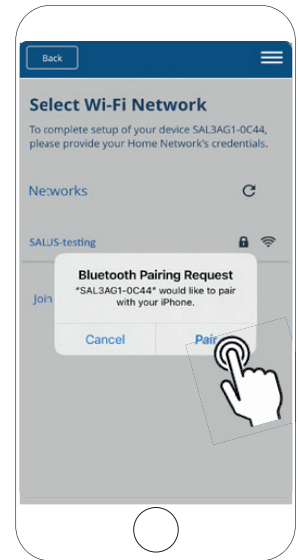
**Step 8:**



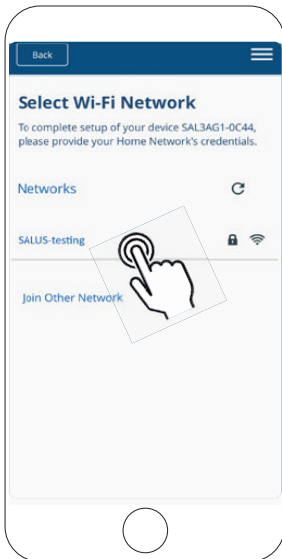
**Step 9:**



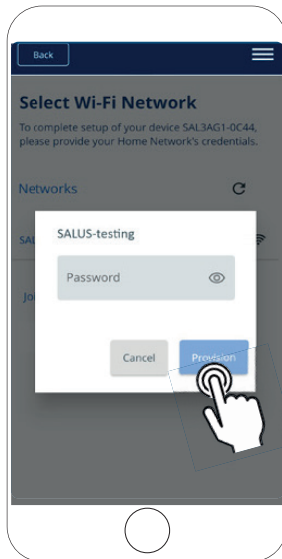
**Step 10:**



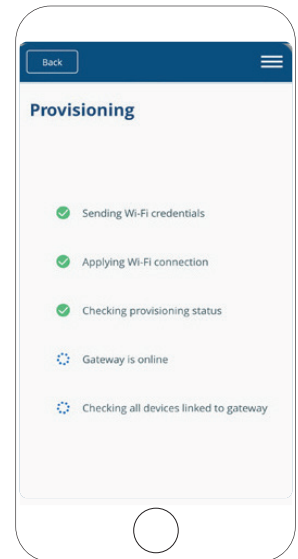
**Step 11:**



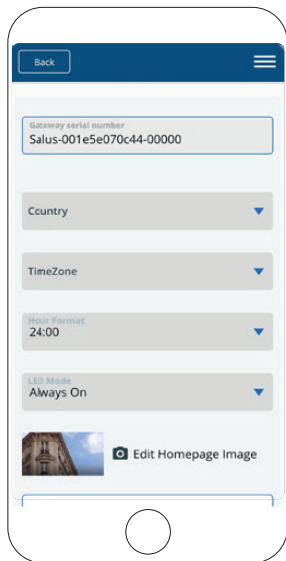
**Step 12:**



**Step 13:**

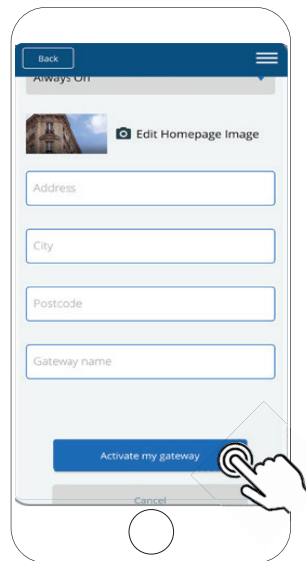


**Step 14:**



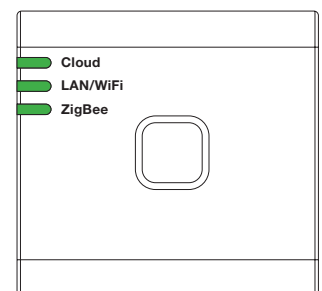
**Step 15:**

After entering all your data click on “Activate my gateway”. The process can take up to 6 minutes.



**Step 16:**

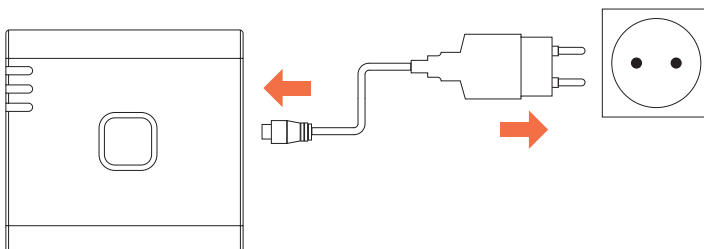
After the gateway was activated, the application will automatically go to the Dashboard and the three LEDs on the gateway will light up solid green.



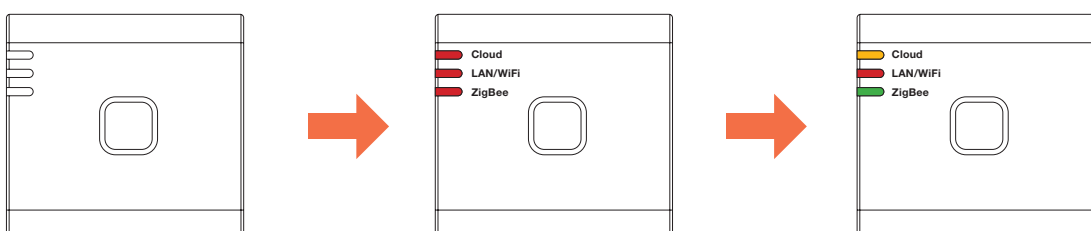
**3. Installation in Offline mode**

(without Internet connection)

**Step 1:**

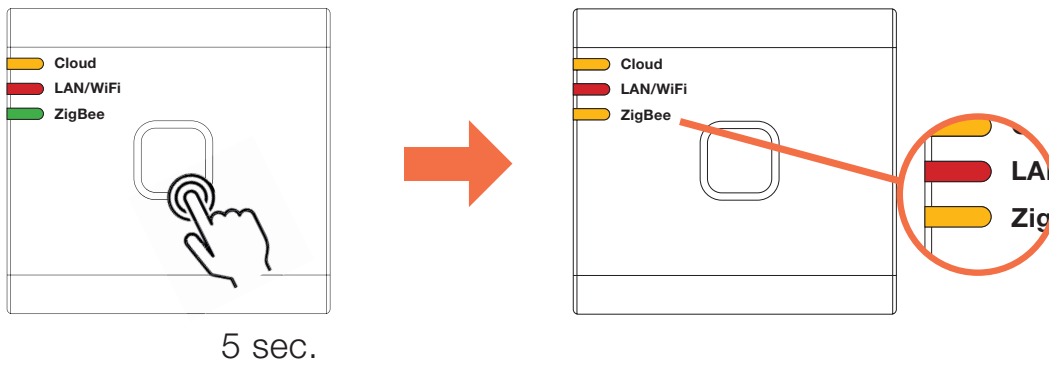


**Step 2:**



**Step 3:**

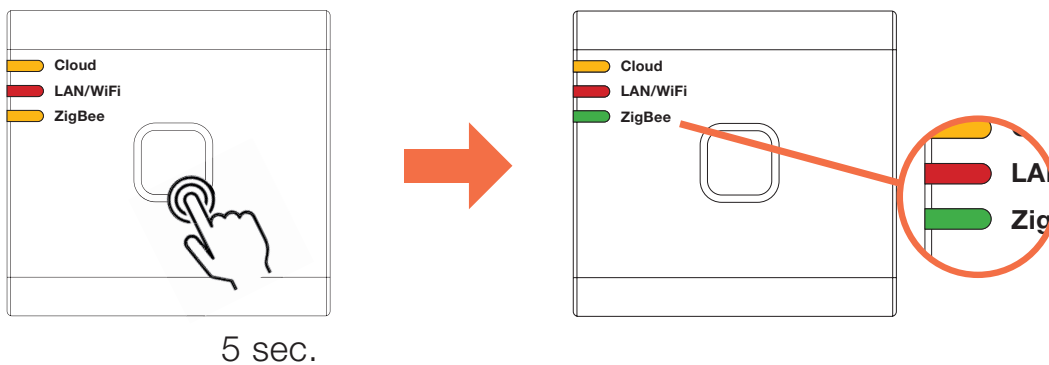
To start the system installation press and hold the button for 5 seconds until ZigBee LED turn solid orange. This means the ZigBee network is ready to accept Premium devices.



**Note:** It's highly recommended to refer to individual devices manuals before starting installation process for each of them.

**Step 4:**

When everything is paired press and hold the button for 5 seconds till the ZigBee LED will turn solid green. If you want to replace or add new devices, please ensure you follow steps 3 to 4.



**Note:** If you want to switch from Offline to Online mode, simply scan for devices using the app. All settings will then be transferred to the cloud server. There is no need to reinstall anything.

#### 4. Changing the connectivity from LAN to WiFi

To change the connectivity from LAN to WiFi, follow the below steps.

##### Step 1:



##### Step 2:

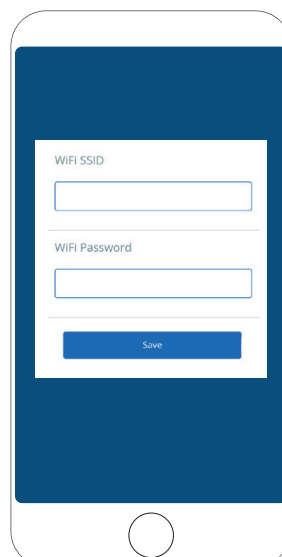


##### Step 3:

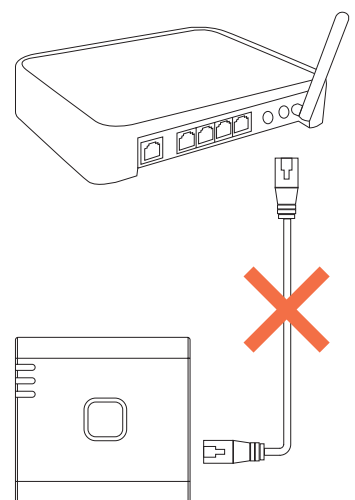


##### Step 4:

- WiFi SSID (W-Lan):  
the name of your network  
(Case sensitive)
- WiFi Password (W-LAN):  
the password of your  
network



##### Step 5:

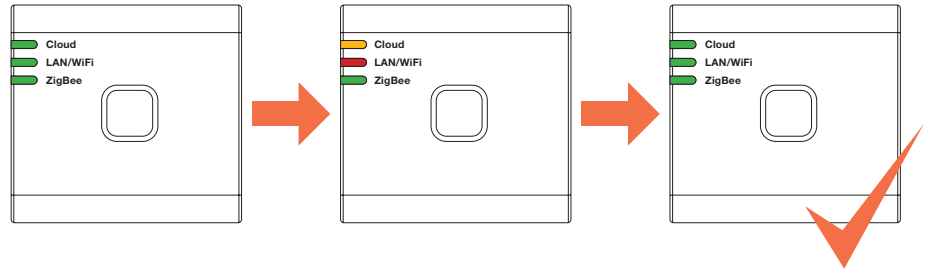


**Note: The WiFi Internet connection might not be as stable as the one on cable.**

**Step 6:**  
Wait 2 minutes.



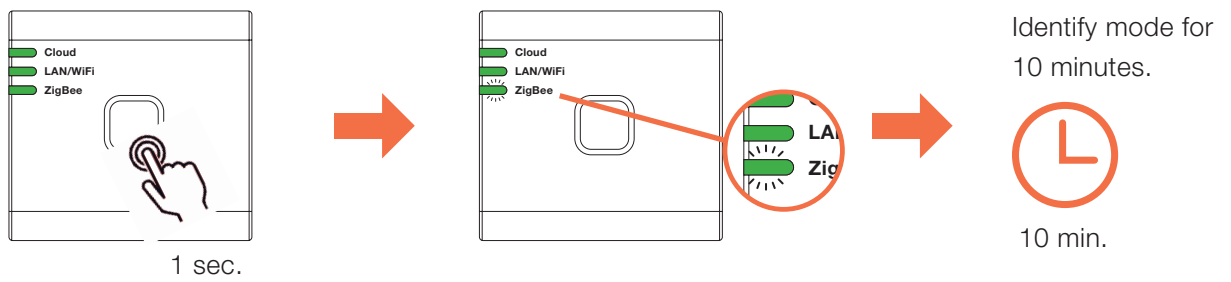
**Step 7:**



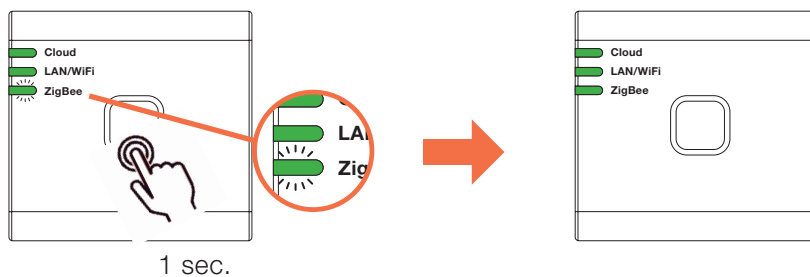
**5. Checking system configuration**

To check which devices of your system are paired and have been configured correctly, you can use Identify mode. Press the button to activate Identify mode. The UG800 gateway will put all equipment that is connected to your system into Identify mode. Press the button again to cancel the Identify process. Identify mode will time out after 10 minutes.

**Enable**



**Cancel**

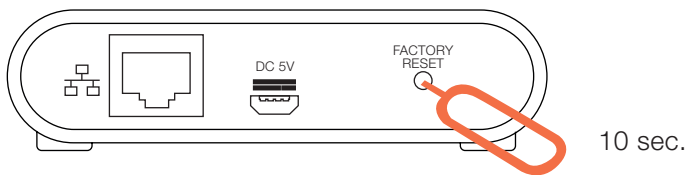


## 4. Reset

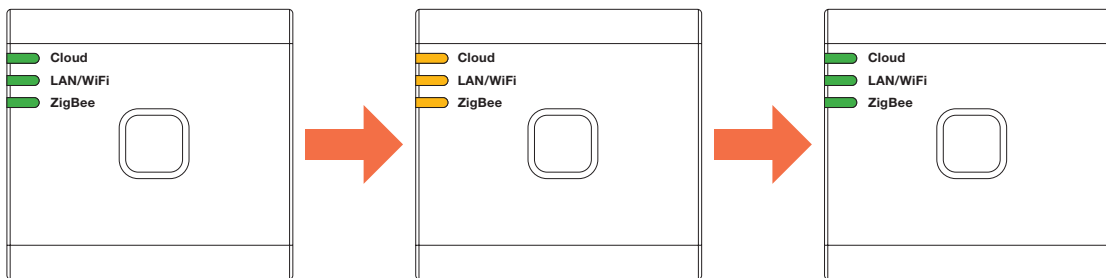
---

### Reset to factory settings

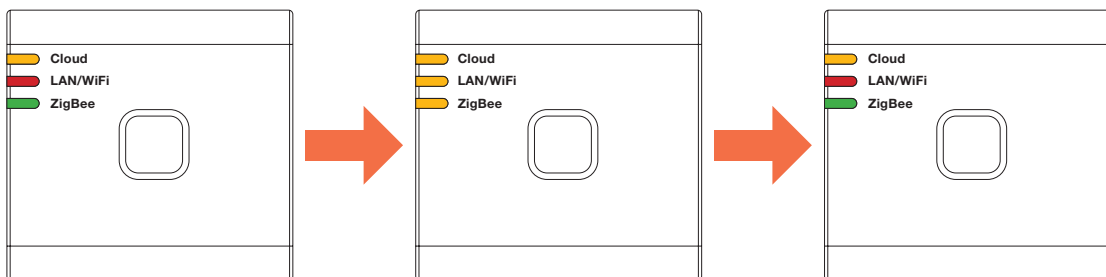
Restoring factory settings in the UG800 gateway will delete all settings and devices paired with it from its memory. To do this, use paper clip or a pin to press and hold the button for about 10 seconds until all LED's glows orange and release it.



### Online:



### Offline:





VASCO Group nv  
Kruishoefstraat 50,  
3650 Dilsen  
België

[vasco.eu](http://vasco.eu)